



# Solární nabíjecí stanice Husqvarna

Návod k instalaci

Verze 1.2



CS, HR, SL, PL, SK, HU

## Důležité bezpečnostní pokyny

Tyto pokyny si uschovějte.

Tento návod obsahuje důležité bezpečnostní, montážní a provozní pokyny pro solární nabíjecí stanici určenou k montáži na zem. Následující symboly v návodu označují možné nebezpečné podmínky nebo důležité bezpečnostní informace.

**UPOZORN**

Označuje postup nezbytný pro bezpečný a správný provoz stanice.

**POZNÁMKA**

Označuje postup nebo funkci důležité pro bezpečný a správný provoz stanice.

### **■ Obecné bezpečnostní informace**

- Před zahájením montáže si v návodu přečtěte všechny pokyny a upozornění.
- Existuje riziko neizolovaných matic a šroubů.
- NEPOUŽÍVEJTE díly z jiných výrobních zdrojů. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zneplatnění záruky a může vést k nestabilitě systému.
- Tento systém NEVYHOVUJE předpisům obytných budov a nesmí být používán místo schválených systémů, pokud je to vyžadováno místními předpisy.

### **■ Odpovědnost instalacního technika**

- Ověrte, zda je výrobek schválen pro příslušné montážní místo.
- Jednotka nesmí být instalována v oblastech, ve kterých při srážkách hrozí záplavy.
- Jednotka musí být instalována v místech bez stromů nebo jiných překážek, které by mohly bránit slunečnímu záření.

## **Obsah**

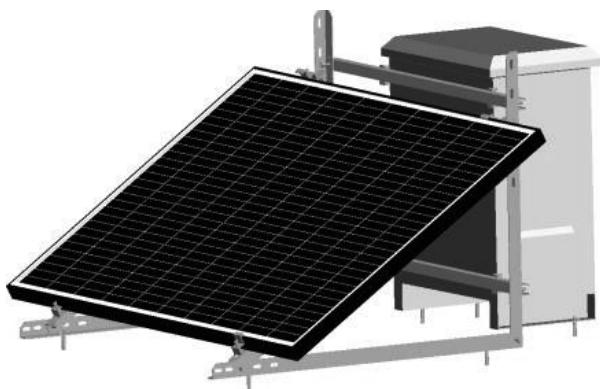
Obecné informace -----	03
Popis dílů -----	04
Instalace -----	05
Připojení sloupku držáku ve tvaru L / spodní části / nosníku -----	07
Připojení držáku vodicí kolejnice -----	08
Připojení držáku boxu -----	09
Připojení držáku a boxu -----	10
Připojení uzemnění k boxu/držáku -----	12
Připojení solárního panelu k držáku -----	13
Údržba -----	14

## Obecné informace

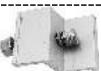
### Seřízení úhlu

Modely panelů	Minimální úhel °	Maximální úhel °
320W Mono	20	40

### Fotografie výrobku



## Popis dílů

Díl	Název dílu	Množství
Pevný držák (40 x 1100 mm)	 Díl: A	2
Nosník držáku ve tvaru L (40 x 1100 mm)	 Díl: B	2
Spodní část držáku ve tvaru L (40 x 1040 mm)	 Díl: C	2
Sloupek držáku ve tvaru L (40 x 750 mm)	 Díl: D	2
Držák na hranu + přírubová matice + pojistná položka	 Díl: E	4
Šroub s válcovou hlavou M8x25 + přírubová matice + pojistná podložka + plochá podložka	 Díl: F	10
Šroub s válcovou hlavou M8x25 + drážková matice + pojistná podložka + plochá podložka	 Díl: G	4
Držák pro pevnou konzolu + šroub s křížovou hlavou	 Díl: H	4
Kotva do betonu	 Díl: I	4
6mm šestihranný imbusový klíč		1

# Instalace

**UPOZORN**

Jednotka musí být instalována tak, aby solární panel byl umístěn směrem k zemskému rovníku. Informace o nejlepším úhlu panelu podle vaší zeměpisné šířky vám poskytne prodejce.

**POZNÁMKA**

Během montáže používejte rukavice a ochranné brýle.

## Doporučené nástroje (nejsou součástí sady)

- Malý nůž
- Stahovací pásky
- Vrták M8
- Křížový šroubovák
- Klíč očkoplochý 13 mm



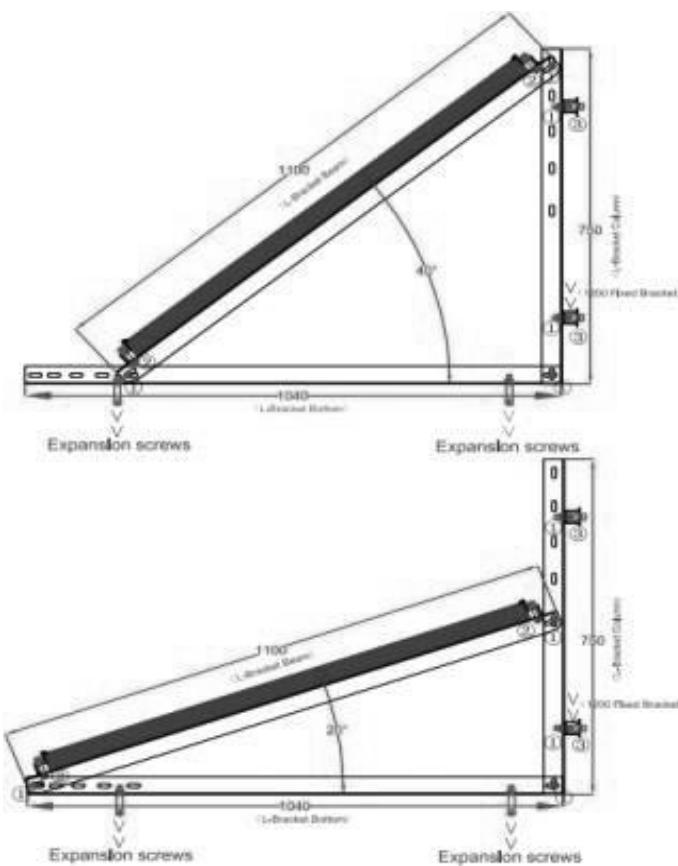
Důrazně doporučujeme mít výše uvedené nástroje a vybavení k dispozici během montáže.

**Schéma instalace****POZNÁMKA**

Všechny šrouby s válcovou hlavou musí být před vložením do otvoru opatřeny pojistnou a plochou podložkou. Před maticí je také třeba umístit plochou podložku.

**POZNÁMKA**

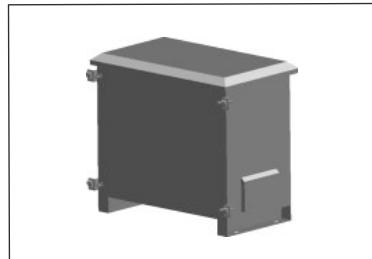
Pečlivě zkонтrolujte schéma instalace. Červená část ukazuje délku jednotlivých držáků a jejich upevňovací otvory. Vedle každého upevňovacího otvoru je číslo, které představuje šroub, který zde má být připevněn. Úhel solárního panelu lze seřídit pomocí alternativních otvorů ve sloupku držáku ve tvaru L (díl D) a spodní části držáku ve tvaru L (díl C).



1. > Šroub s válcovou hlavou M8x25 + přírubová matice + pojistná podložka + plochá podložka
2. Držák na hranu + přírubová matice + pojistná podložka
3. > Šroub s válcovou hlavou M8x24 + hliníková matice + pojistná podložka + plochá podložka

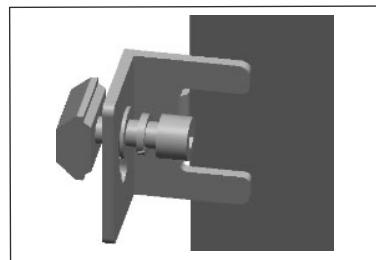
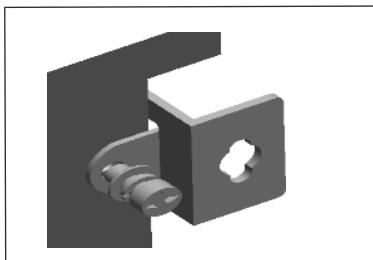
**POZNAMKA**

Držáky musí být připojeny ke skříni, než je připevníte k zemi.

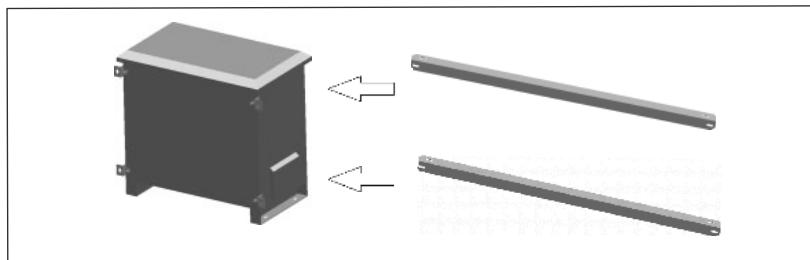


Pomocí šroubů s křížovou hlavou (4x) pevně utáhněte (4x) díl H do závitových otvorů (4x) na zadní straně skříně.

Vložte (4x) díl G do otvorů na držácích (4x) a poté vodorovně zarovnejte šrouby (4x) dílu G a utáhněte je.

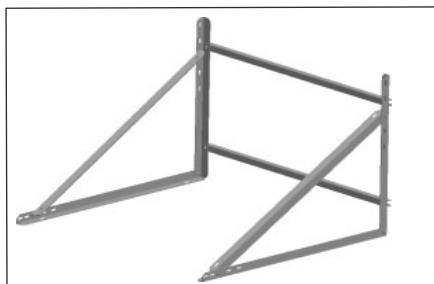


Použijte díl A (2 držáky) a vodorovně je zasuňte do obou sad drážkových matic nahoře a dole.



---

■ Připojení sloupku držáku ve tvaru L a spodní části



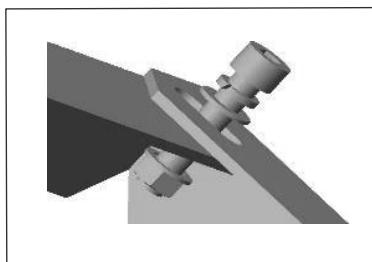
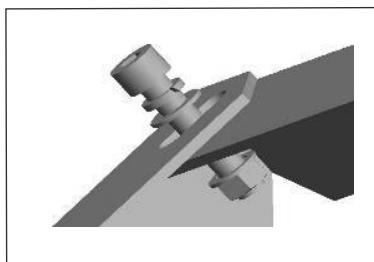
POZNÁMKA

Při montáži sloupku držáku ve tvaru L a spodní části použijte šroub s válcovou hlavou M8x25, přírubovou matici, pojistnou podložku a podložku.

--- Pro utažení použijte 6mm šestíhranný klíč.

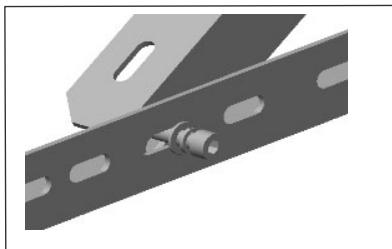
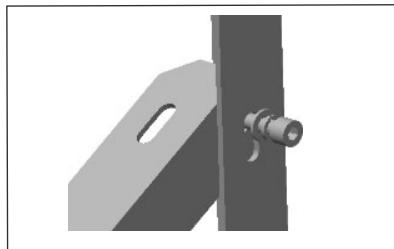
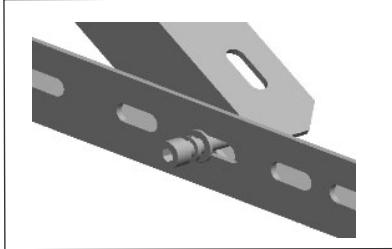
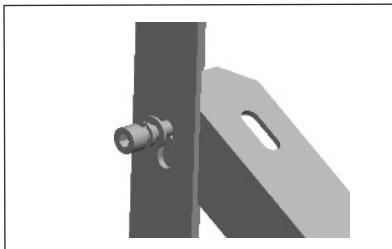


Připojte díl C k dílu D a utáhněte díl F imbusovým klíčem a očkovým klíčem. Postup opakujte na druhé straně.

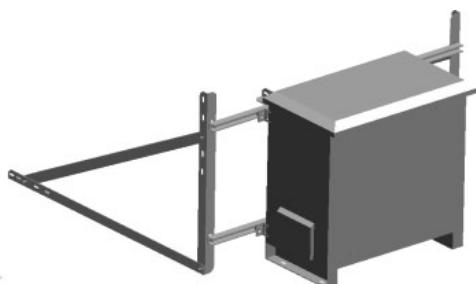


---

Připojte díl B k dílu D a utáhněte díl F imbusovým klíčem a očkovým klíčem. Postup opakujte na druhé straně. Potom připevněte díl C k dílu B a utáhněte díl F imbusovým klíčem a očkovým klíčem.



Spojte oba konce trojúhelníku k sobě pomocí držáku (2x díl A).

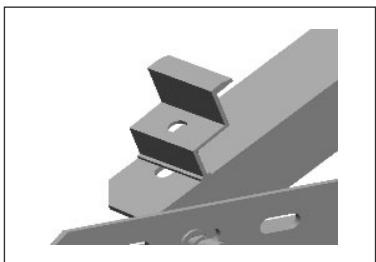


POZNÁMKA

Použijte šroub s válcovou hlavou M8X25, hliníkovou matici, pojistnou podložku a podložku.

--- Pro utažení použijte 6mm šestíhranný klíč.





1. Namontujte horní držák na hranu na obě strany a poté namontujte spodní držák na hranu na obě strany.

(Poznámka: NEUTAHUJTE, dokud není solární panel na místě.)

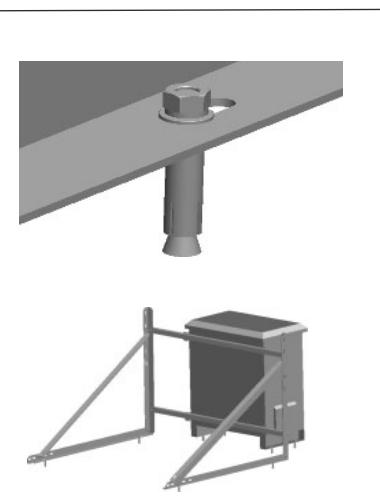
## ■ Připevnění systému k betonu

### POZNÁMKA

Po instalaci držáku vyberte vhodné místo pro instalaci a použijte elektrickou vrtáčku s 12mm vrtáčkem. Otvory by měly být umístěny tak, aby byly zarovnány s otvory systému upevnění.



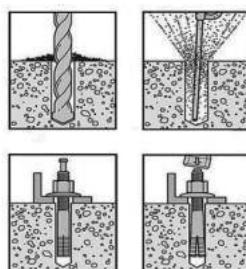
--- Použijte rozpěrnou kotvu.



### POZNÁMKA

Upozorňujeme, že tato rozpěrná kotva se nejlépe používá na pevném povrchu. Pokud systém upevňujete přímo do země, použijte uvedené doporučené vybavení.

--- K utažení použijte klíč M8.



---

Připevněte solární panel do držáku na hraně a utáhněte jej. Solární panel by měl být orientován tak, aby kabely byly na stejné straně jako připojení kabelů na kontejneru.



Jakmile je panel připevněn, připojte solární panel pomocí konektorů MC-4 do konektorů MC-4, které vycházejí ze skříně (zástrčka > zásuvka, zásuvka > zástrčka).

---

## ■ Zapnutí jednotky

Jednotku zapnete podržením černého tlačítka (červený kroužek) po dobu tří sekund.

Podle konfigurace vyberte Output-1 nebo Output-2.



**POZNÁMKA** Dvě tlačítka výstupu vedle monitoru slouží k zapnutí a vypnutí výstupů nabíjecí stanice.

ZAPNUTO = stisknuto

---

Otevřete kryt a zavřete jistič zatlačením páky E9 nahoru.



**POZNÁMKA** Po zapnutí jednotky by měly být všechny displeje zapnuty. Po zapnutí nastavte požadovaný parametr podle připojené sekáčky Automower.



**POZNÁMKA** Chcete-li vybrat aktuální výstup, procházejte obrazovkami tlačítkem dokud se nezobrazí „Lo“ (Location). Na obrazovce se zobrazí „Lo“, spolu s číslem (Lo – 0), 1 je výchozí umístění na výstupu 2. Šípkou ^ přejdete na další číslo, které bude v tomto případě 1–4, a tlačítkem OK nastavte jednotku na požadované místo, pak to opakujte pro uložení tohoto umístění.

Lo 1: 1,3 A (Automower: 115H, 310, 315, 315X)

Lo 2: 2,2 A (Automower: 520, 520H)

Lo 3: 4,3 A (Automower: 430X, 430XH)

Lo 4: 7 A (Automower: 450X, 450XH 435X, 535, 550, 550H)

Lo 5: Režim párování A (Automower: 430X, 430XH)

**POZNÁMKA**

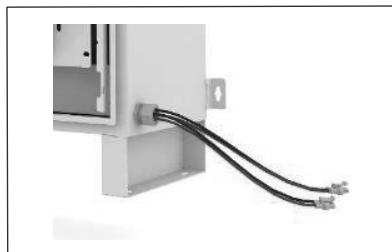
Režim párování spusťte podle předchozích kroků procházení různých umístění „Lo“ (Locations). Šípkou ^ přejděte na „Lo“ 5.

**POZNÁMKA**

U sekaček, které nepracují s režimem párování solární nabíječky (tj. 115H, 310, 315 a 315X), je třeba tyto sekačky spárovat podle návodu k výrobku za použití standardní elektrické sítě před připojením/instalací k solární nabíječce.

**POZNÁMKA**

Po výběru a uložení požadovaného proudu klikněte na tlačítko „OK“ a aktivujte výstup. Když je výstup aktivován, můžete kryt zavřít a nabíjecí stanici sekačky lze připojit k určenému výstupu na nízkonapěťový konektor (1 nebo 2). Nabíjecí stanice sekačky se zapne a nyní můžete sekačku nabít.



---

## ■ Údržba

- Posekejte zeleň kolem jednotky, aby nenarušila výkon jednotky.
- ! Varování: Při vyžínání za účelem údržby nesmí dojít ke kontaktu s elektrickými vodiči.
- Udržujte panel čistý od listí, zeminy a dalších nečistot, aby nedošlo k poklesu výkonu.

---

Kontakt:  
[www.Husqvarna.com](http://www.Husqvarna.com)

Certifikace:  
Všechny díly byly testovány a splňují příslušné bezpečnostní normy UL.





# Solarna stanica za punjenječ tvrtke Husqvarna

Priručnik za instalaciju

Version 1.2



Kat. br. tvrtke Husqvarna # 114277427

## **Važne sigurnosne upute**

Spremite ove upute.

Ovaj priručnik sadrži važne informacije o sigurnosti, instalaciji i upute za rad za podnu solarnu stanicu za punjenje. U priručniku se upotrebljavaju sljedeći simboli za isticanje potencijalno opasnih uvjeta ili važnih informacija o sigurnosti.

OPREZ

Prikazuje kritičan postupak za siguran i pravilan rad stanice za punjenje

NAPOMENA

Prikazuje postupak ili funkciju važnu za siguran i pravilan rad stanice za punjenje.

### **Opće informacije o sigurnosti**

- Prije početka instaliranja pročitajte sve upute i upozorenja.
- Postoji mogućnost oštećenja matica i vijaka.
- NEMOJTE zamjenjivati dijelovima drugih proizvođača. Time možete poništiti jamstvo i/ili uzrokovati nestabilnost sustava.
- Ovaj sustav NIJE kompatibilan s građevinskim propisima za stambena naselja i nije ga dopušteno upotrebljavati umjesto sustava koji to jest, ako je tako propisano lokalnim propisima.

### **Odgovornosti instalatera**

- Provjerite je li proizvod prikladan za mjesto instalacije.
- Jedinicu nije dopušteno instalirati u području koja se mogu poplaviti pri jakoj kiši.
- Jedinicu treba instalirati u prostoru bez drveća ili drugih prepreka koje mogu ograničiti/ometati izloženost suncu.

## Sadržaj

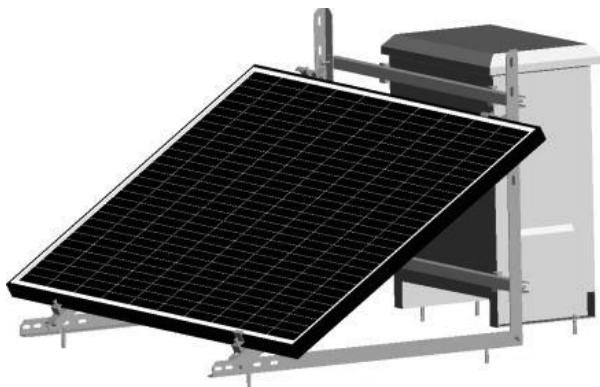
Opće informacije -----	03
Identifikacija komponenti -----	04
Ugradnja -----	05
Spoj stupa L-nosača / donjeg dijela / grede -----	07
Spoj nosača vodilice -----	08
Spoj nosača na kućište -----	09
Spoj kućišta i nosača -----	10
Kućište/nosač i spoj na podlogu -----	12
Solarna ploča i spoj na nosač -----	13
Održavanje -----	14

## Opće informacije

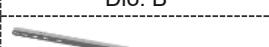
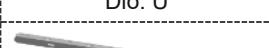
### Podešavanje kuta

Modeli ploče	Minimalni kut °	maksimalni kut °
Mono 320 W	20	40

### Fotografija proizvoda



## Identifikacija komponenti

Dio	Broj dijela	Količina
Fiksni nosač (40 x 1100 mm)		2
Greda L nosača (40 x 1100 mm)		2
Donji dio L nosača (40 x 1040 mm)		2
Stup L nosača (40 x 750 mm)		2
Rubni držač + matica s prirubnicom + blokirna podloška		4
M8X25 završni vijak + matica s prirubnicom + blokirna podloška + ravna podloška		10
M8X25 završni vijak + prolazna matica + blokirna podloška + ravna podloška		4
Držač za fiksni nosač + križni završni vijak		4
Betonsko sidro		4
Šesterokutni ključ od 6 mm		1

## Ugradnja

OPREZ

OPREZ Jedinicu treba postaviti tako da solarna ploča bude okrenuta prema ekuatoru. Zatražite savjet od distributera u vezi najboljeg kuta ploče s obzirom na vašu zemljopisnu širinu.

NAPOMENA

Tijekom instalacije treba nositi rukavice i sigurnosne naočale.

### Preporučeni alati (ne isporučuju se)

- Nožić
- Obujmica za kable
- M8 svrdlo
- Ključ od 13 mm
- Križni odvijač



Navedene alate i opremu preporučuju se za pomoć pri instaliranju.

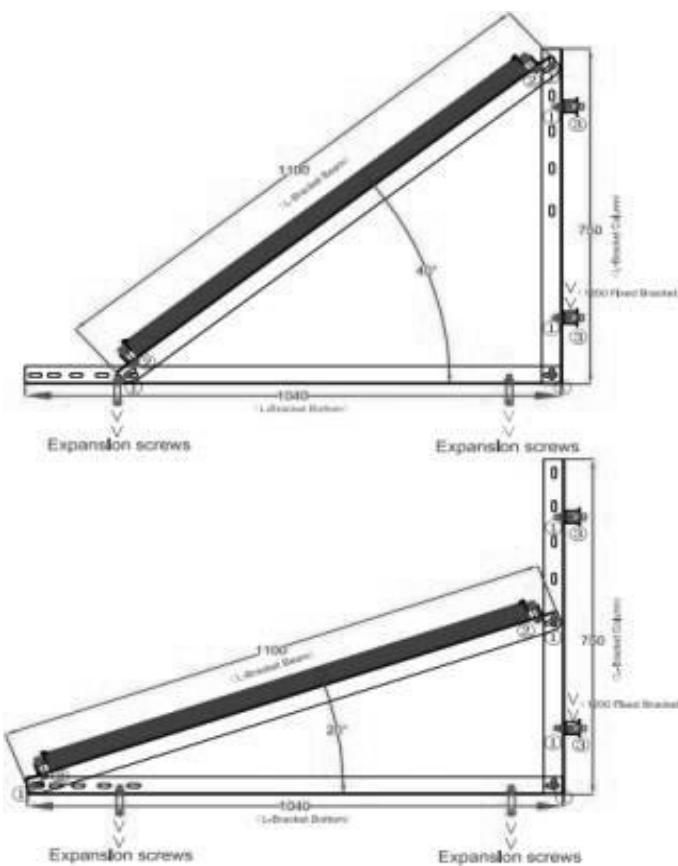
### Instalacijska shema

NAPOMENA

Prije prolaska kroz rupu, svi završni vijci moraju imati blokirnu i ravnu podlošku. Prije matice, iza otvora treba položiti ravnу подлошку.

NAPOMENA

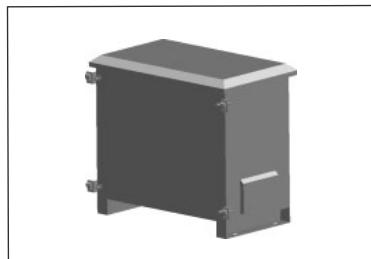
Pažljivo provjerite instalacijsku shemu. Crveni dio sheme prikazuje duljinu nosača i pripadajuće otvore za fiksaciju. Pored svakog otvora za fiksaciju stoji broj koji predstavlja vijak koji treba zategnuti. Kut solarne ploče može se podešiti s pomoću nasuprotnih otvora u stupu L nosača (dio D) i donjeg dijela L nosača (dio C).



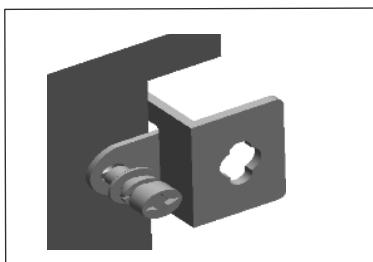
1. >M8X25 završni vijak + matica s prirubnicom + blokirna podloška + ravna podloška
2. >Rubni držač + matica s prirubnicom + blokirna podloška
3. >M8X24 završni vijak + aluminijска мatica + blokirna podloška + ravna подлошка

NAPOMENA

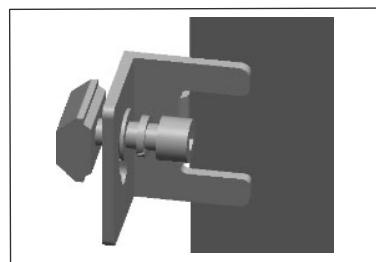
Prije učvršćivanja na podlogu, nosače je potrebno pričvrstiti na kućište.



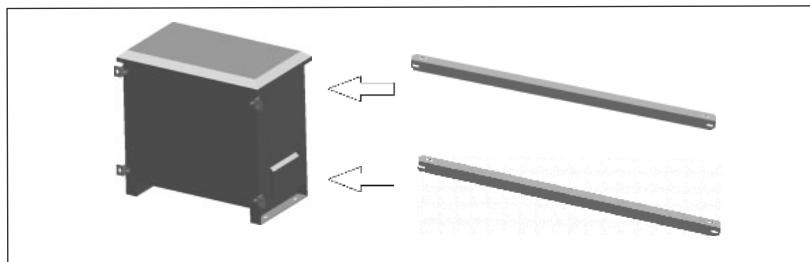
Učvrstite (x4) dio H u otvore s navojima (x4) na poleđini kućišta s pomoću (x4) križnih završnih vijaka i zategnite ih.



Umetnute dio G (x4) u otvore na nosačima (x4) i horizontalno poravnajte vijke dijela G (x4) te ih zategnjite.

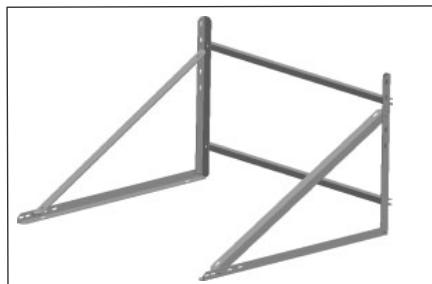


Dijelom A (x2) (nosači) horizontalno provucite sklop kroz oba kompleta prolaznih matica, na vrhu i dnu.



---

■ Stup L nosača i donji spoj



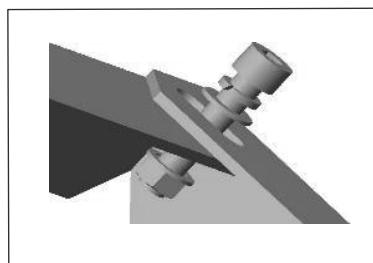
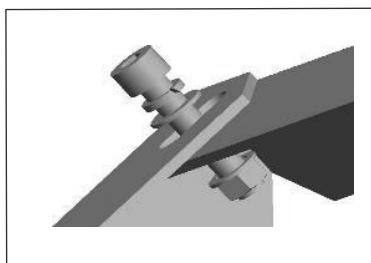
NAPOMENA

Za postavljanje stupa L nosača i donjeg spoja. Upotrijebite M8X25 završni vijak + maticu s prirubnicom + blokirnu podlošku + podlošku

--- Zategnite šesterokutnim ključem od 6 mm

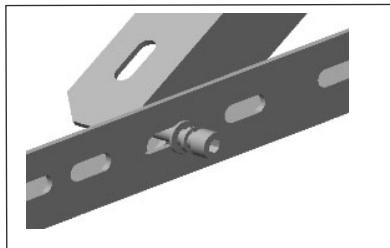
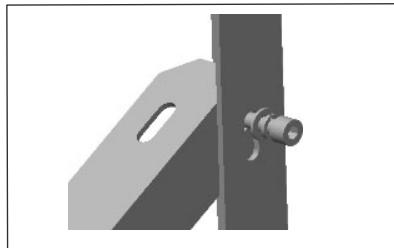
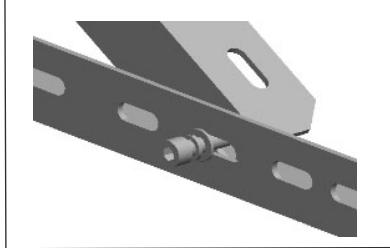
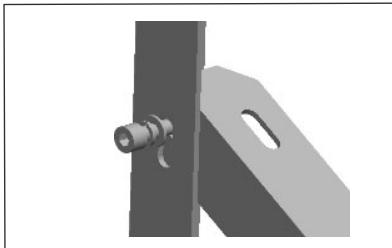


Povežite dio (C) i dio (D) i zategnite dio (F) inbus ključem i okastim ključem. Ponovite na drugoj strani

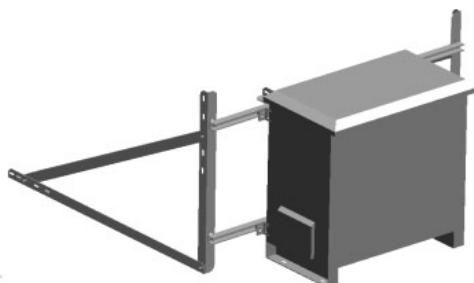


---

Povežite dio (B) i dio (D) i zategnite dio (F) inbus ključem i okastim ključem. Ponovite na drugoj strani. Zatim povežite dio (C) i dio (B) i zategnite dio (F) inbus ključem i okastim ključem.



Povežite dva kraja trokuta s pomoću nosača (x2) dijela (A).

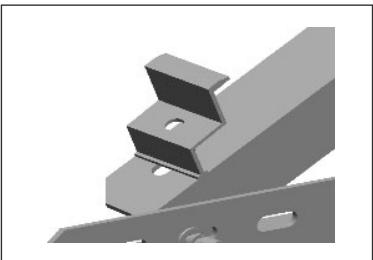


NAPOMENA

Upotrijebite M8X25 završni vijak + aluminijsku maticu + blokirnu podlošku + podlošku



--- Zategnite šesterokutnim ključem od 6 mm



1. Prvo s obje strane postavite gornji rubni držač, a zatim isto učinite s donjim rubnim držačem

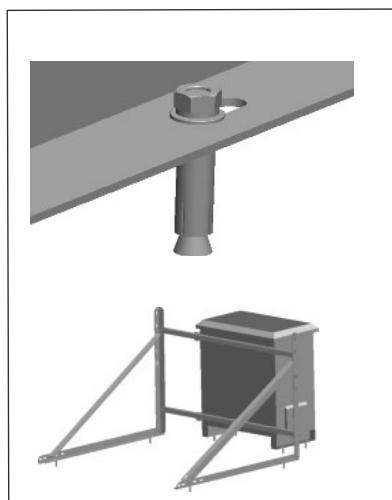
(Napomena: NEMOJTE zatezati dok ne postavite solarnu ploču.)

## ■ Učvršćivanje sustava na beton

### NAPOMENA

Nakon postavljanja nosača odaberite odgovarajuće mjesto za montažu i upotrijebite električnu bušilicu i svrdlo od 12 mm. Otvore trebate poravnati s otvorima sustava za montažu.

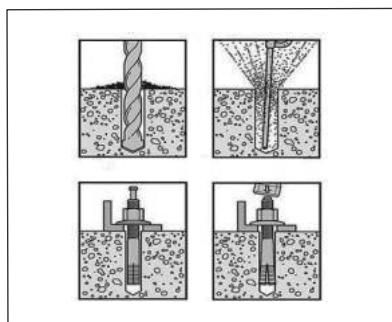
--- Odaberite produžne vijke



### NAPOMENA

Napominjemo kako je taj produžni vijak predviđen za upotrebu na čvrstom tlu. Ako sustav učvršćujete izravno u tlo, upotrijebite navedenu preporučenu opremu.

--- Zategnite ključem M8



---

Postavite solarnu ploču u rubne držače i zategnite. Solarnu ploču treba okrenuti tako da žice budu na istoj strani kao i spojevi ožičenja za spremnik.



Nakon što osigurate ploču, ukopčajte solarnu ploču putem priloženih MC-4 priključaka u MC-4 ulaze koji dolaze iz kućišta (muški > ženski, ženski > muški).

---

## ■ Uključivanje jedinice

Kako biste uključili jedinicu, pritisnите i zadržite crnu tipku (crveni gumb) tri sekunde.

Temeljem svoje konfiguracije odaberite 1. ili 2. izlaz.



Dva gumba za izlaz pored monitora služe za uključivanje/isključivanje izlaza stанице za punjenje.

Uključeno = pritisnuto

---

Otvorite kućište i zatvorite prekopljenu sklopku tako da gurnete ručicu E9 prema gore.



NAPOMENA

Nakon što uključite jedinicu, svi zasloni trebaju biti uključeni. Nakon uključivanja postavite željeni parametar s obzirom na automatsku kositicu koju namjeravate priključiti.



NAPOMENA

Kako biste odabrali izlaznu struju, prođite kroz prikaze pritiskom gumba sve dok

se ne prikaže „Lo“ (lokacija). Na zaslonu će se prikazati „Lo“ s vrijednosti # (Lo – 0), pri čemu je 1 zadana lokacija za izlaz 2. Pritisnite strelicu ^ kako biste

prešli na sljedeći #, odnosno #1 – #4; zatim pritisnite OK kako biste postavili jedinicu na željenu lokaciju i ponovite kako biste spremili tu lokaciju.

Lo 1: 1,3 A (automatska kositica: 115H, 310, 315, 315X)

Lo 2: 2,2 A (automatska kositica: 520, 520H)

Lo 3: 4,3 A (automatska kositica: 430X, 430XH)

Lo 4: 7 A (automatska kositica: 450X, 450XH 435X, 535, 550, 550H)

Lo 5: Način uparivanja A (automatska kositica: 430X, 430XH)

**NAPOMENA**

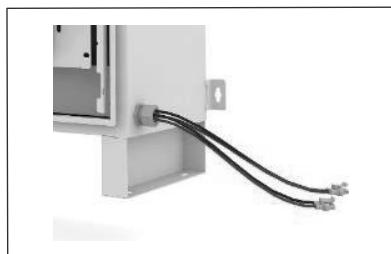
Kako biste pokrenuli način rada za uparivanje, slijedite prethodne korake prolaska kroz različite lokacije – „Lo“. Pritisnite strelicu ^ kako biste prešli na „Lo“ 5.

**NAPOMENA**

Kosilice koje ne rade u načinu uparivanja sa solarnim punjačima (npr. 115H, 310, 315 i 315X) prije povezivanja/montaže na solarni punjač treba upariti preko standardne strujne utičnice, u skladu s uputama iz priručnika proizvoda.

**NAPOMENA**

Nakon što odaberete i spremite željenu struju, pritisnite gumb „OK“ kako biste aktivirali izlaz. Nakon što aktivirate izlaz, moći ćete zatvoriti kućište i spojiti stanicu za punjenje kosilice na predviđeni izlaz za punjenje slabom strujom (1 ili 2). Stanica za punjenje kosilice uključit će se i moći ćete početi puniti kosilicu.



---

## ■ Održavanje

- Raslinje oko jedinice treba biti podrezano kako ne bi negativno utjecalo na rad jedinice.

! Upozorenje: Tijekom podrezivanja nemojte dolaziti u doticaj s električnim vodovima.

- Ploča mora biti čista od prljavštine, ostataka, lišća itd. kako bi mogla pravilno raditi.

---

Kontakt:  
[www.Husqvarna.com](http://www.Husqvarna.com)

Certifikati:  
Sve komponente ispitane su i ispunjavaju primjenjive sigurnosne standarde UL.





# Solarna polnilna postaja Husqvarna

Navodila za namestitev

Različica 1.2



Št. dela Husqvarna 114277427

## **Pomembna varnostna navodila**

Shranite ta navodila.

V tem priročniku so zbrana pomembna navodila glede varnosti, namestitve in uporabe za talno solarno polnilno postajo. V celotnem priročniku se uporabljajo naslednji simboli, ki označujejo potencialno nevarne razmere ali poudarjajo pomembne informacije glede varnosti.

POZOR

Označuje postopek, ki je ključnega pomena za varno in primerno uporabo postaje.

OPOMBA

Označuje postopek ali funkcijo, ki pomembno vpliva varno in primerno uporabo postaje.

### **Splošne informacije glede varnosti**

- Predej se lotite namestitive, preberite vsa navodila in opozorila v priročniku.
- Možnost obrabe matic in vijakov.
- Kosov NE nadomeščajte z deli drugih proizvajalcev. S tem lahko razveljavite garancijo in/ali povzročite nestabilnost sistema.
- Sistem NI skladen z zahtevami za stanovanjske zgradbe in se ne sme uporabljati namesto sistema, ki je, če to določajo lokalni predpisi.

### **Odgovornost izvajalca namestitiv**

- Prepričajte se, ali izdelek izpolnjuje zahteve glede predvidenega mesta namestitive.
- Enote ni dovoljeno namestiti na območje, ki bi lahko bilo ob močnejših padavinah poplavljeno.
- Enoto namestite na mesto, kjer drevesa ali druge ovire ne morejo prestrezati oziroma zastirati sončnih žarkov.

## Vsebina

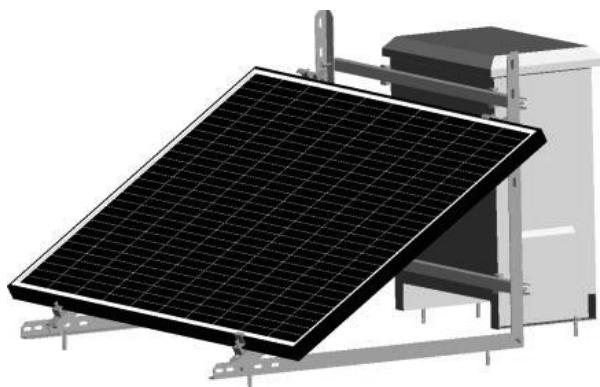
Splošne informacije-----	03
Identifikacija sestavnih delov-----	04
Namestitev-----	05
Povezava stebrička/podstavka/nosilca L-nosilca -----	07
Povezava nosilca vodila -----	08
Povezava nosilca omarice -----	09
Povezava omarice in nosilca -----	10
Povezava omarice/nosilca in tal -----	12
Povezava solarnega panela in nosilca -----	13
Vzdrževanje -----	14

## Splošne informacije

### Nastavitev kota

Modeli panelov	Najmanjši kot°	Največji kot°
320W Mono	20	40

### Fotografija izdelka



## Identifikacija sestavnih delov

Del	Ime dela	Količina
Fiksni nosilec (40 x 1100 mm)	Del: A	2
Nosilec L-nosilca (40 x 1100 mm)	Del: B	2
Podstavek L-nosilca (40 x 1040 mm)	Del: C	2
Stebriček L-nosilca (40 x 750 mm)	Del: D	2
Kotni nosilec + prirobnica + vzemna podložka	Del: E	4
Vijak z glavo M8X25 + prirobnica + vzemna podložka + ploščata podložka	Del: F	10
Vijak z glavo M8X25 + matica s kanalom + vzemna podložka + ploščata podložka	Del: G	4
Nastavek za fiksni nosilec + vijak s križno glavo	Del: H	4
Betonsko sidro	Del: I	4
6-mm ključ inbus		1

## Namestitev

POZOR

Enota mora biti nameščena tako, da je solarni panel usmerjen proti ekuatorju. O najboljšem kotu postavitve panela glede na zadevno zemeljsko širino se posvetujete s prodajalcem.

OPOMBA

Med namestitvijo nosite rokavice in zaščitna očala.

### Priporočena orodja (niso priložena)

- Majhen nož
- Kabelska vezica
- Vrtalna krona M8
- Ključ za matice 13 mm
- Križni izvijač



Močno priporočamo, da imate pri namestitvi na voljo zgoraj navedena orodja in opremo.

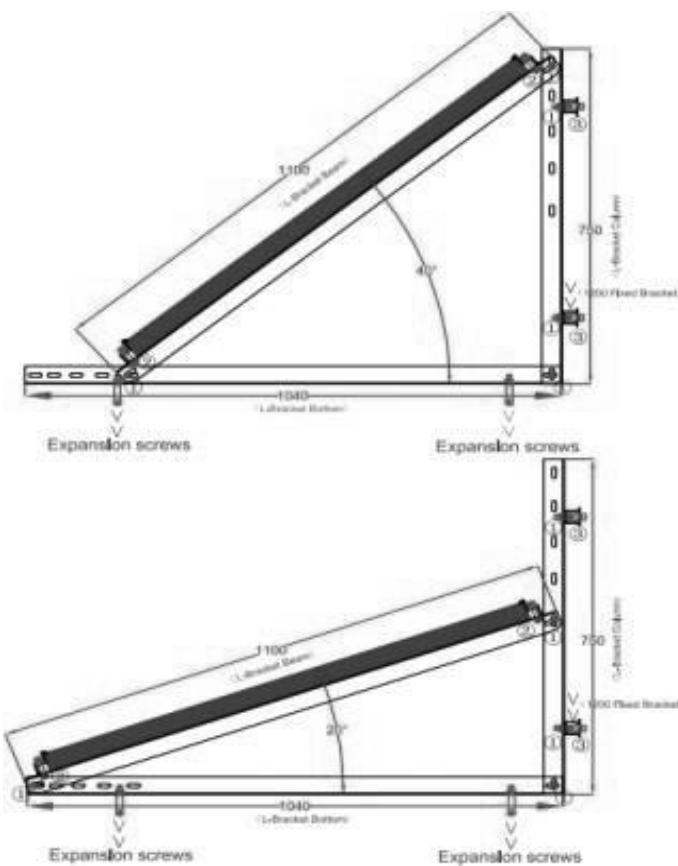
### Diagram za namestitev

OPOMBA

Na vse vijke z glavo morate namestiti vzmetno in ploščato podložko, preden jih vstavite v luknjo. Ploščato podložko je treba namestiti tudi za luknjo pred matico.

OPOMBA

Natančno si oglejte risbo namestitve. Rdeči del risbe prikazuje dolžino vsakega nosilca in pritrditvenih luknenj. Ob vsaki pritrditveni luknji je zapisana številka vijaka, ki ga je treba pritrđiti. Kot solarnega panela lahko nastavite z drugimi luknjami v stebričku L-nosilca (del D) in podstavka L-nosilca (del C).



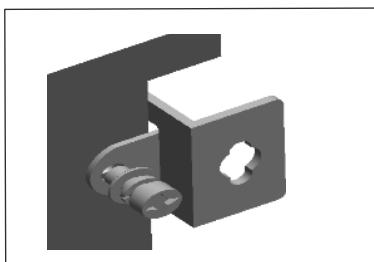
1. > vijak z glavo M8X25 + prirobna matica + vzemeta podložka + ploščata podložka
2. > kotni nosilec + prirobna matica + vzemeta podložka
3. > vijak z glavo M8X24 + aluminijasta matica + vzemeta podložka + ploščata podložka

**OPOZORILO**

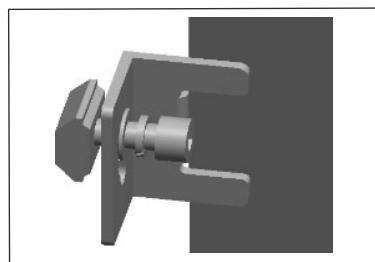
Nosilce je treba pritrditi na ohišje, preden jih pritrdite na podstavek.



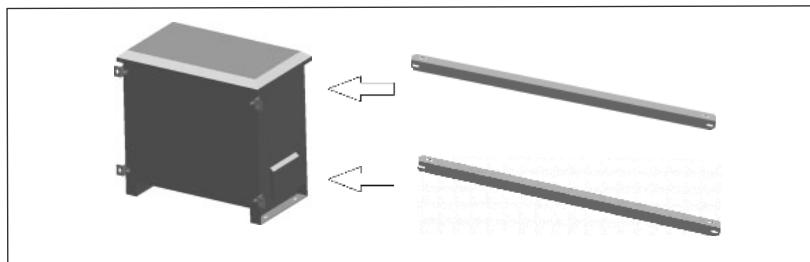
Pritisnite del H (x4) v navojne luknje (x4) na hrbtni strani ohišja z vijaki s križno glavo (x4) ter jih trdno privijte.



Vstavite del G (x4) v luknje na nosilcih (x4). Poravnajte vijke dela G (x4) vodoravno in jih privijte.

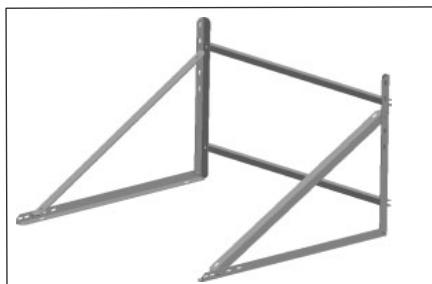


Uporabite nosilce dela A (x2) in jih povlecite vodoravno skozi oba kompleta matic s kanalom na zgornji in spodnji strani.



---

## ■ Povezava stebrička in podstavka L-nosilca



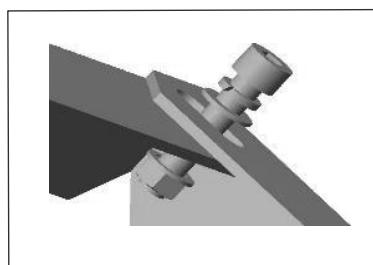
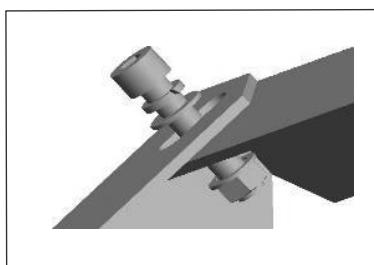
OPOMBA

Namestitev stebrička in podstavka L-nosilca Uporabite vijak z glavo M8X25 + prirobno matico + vzmetno podložko + podložko

---Za privijanje uporabite 6-mm ključ inbus.

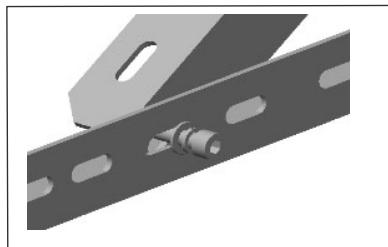
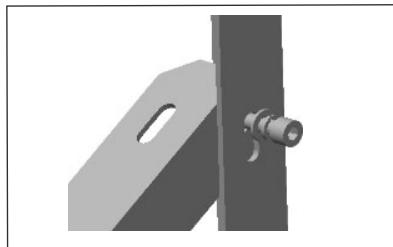
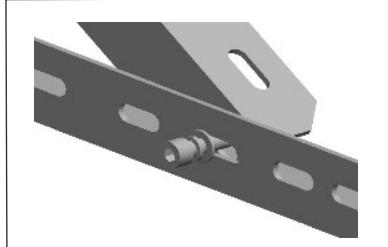
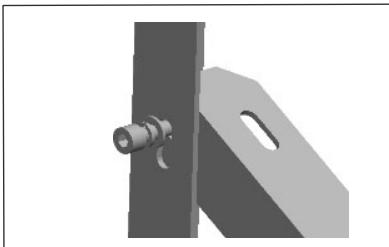


Povežite del (C) z delom (D) ter privijte del (F) s šesterokotnim ključem in ključem za matice. Ponovite na drugi strani.

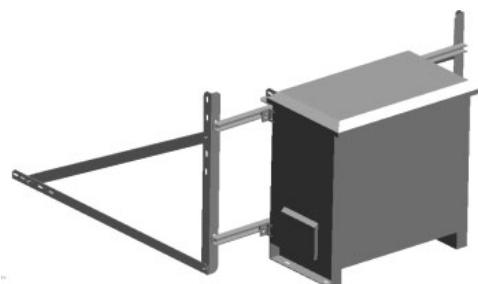


---

Povežite del (B) z delom (D) ter privijte del (F) s šesterokotnim ključem in ključem za matice. Ponovite na drugi strani. Nato povežite del (C) z delom (B) ter privijte del (F) s šesterokotnim ključem in ključem za matice.



Povežite oba trikotna konca z nosilcem dela (A) (x2).

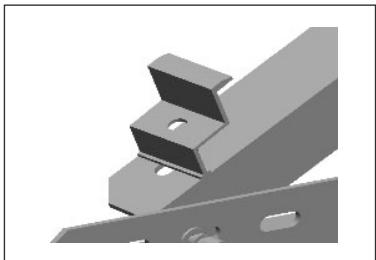


OPOMBA

Uporabite vijak z glavo M8X25 + aluminijasto matico + vzmetno podložko + podložko

--Za pritrдitev uporabite 6-mm ključ inbus.





1. Namestite zgornja in spodnja kotna nosilca na obe strani.

(Opomba: NE privijte, dokler solarni panel ni nameščen na mestu.)

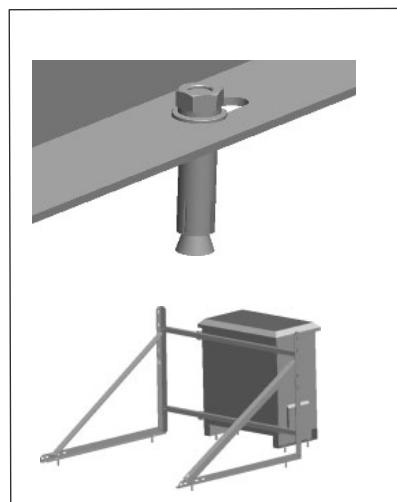
## ■ Pritrditev sistema na beton

### OPOMBA

Ko je nosilec nameščen, izberite ustrezeno mesto za pritrditev ter uporabite električni vrtalnik in 12-mm vrtalno krono. Luknje morajo biti postavljene tako, da so poravnane z luknjami na sistemu za pritrditev.



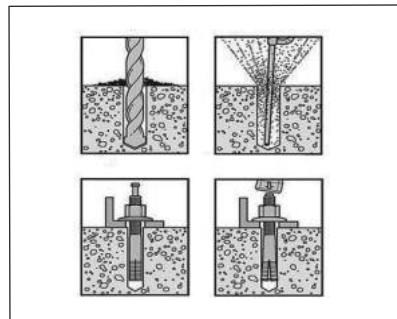
--- Uporabite raztezne vijke



### OPOMBA

Raztezni vijak je najustreznejši pri uporabi na trdnih tleh. Če želite pritrditi sistem neposredno na tla, uporabite navedeno priporočeno opremo.

--- Za privijanje uporabite ključ M8



---

Solarni panel pritrdite na kotne nosilce in jih privijte. Solarni panel mora biti usmerjen tako, da so žice speljane na isti strani in priključene na ohišje.



Ko je panel pritrjen, priključite solarni panel tako, da priključke MC-4 povežete s priključki MC-4 na ohišju (vtič > vtičnica, vtičnica > vtic).

---

## ■ Vklop napajalne enote

Za vklop enote pridržite črni gumb (obkrožen z rdečo) tri sekunde.

Izberite Output-1 (Izhod 1) ali Output-2 (Izhod 2) glede na vašo konfiguracijo.



**OPOMBA** Z gumboma za izhod ob monitorju lahko vklopite ali izklopite izhoda polnilne postaje.

**VKLOP** = pomaknjen navznoter

---

Odprite ohišje in zaprite izklopljeno stikalo tako, da potisnete ročico E9 navzgor.



**OPOMBA** Ko je enota vklopljena, morajo biti vsi zasloni vklopljeni. Ko je vklopljena, nastavite želeni parameter glede na povezano robotsko kosilnico.



**OPOMBA** Če želite izbrati trenutni izhod, se z gumbom premikajte skozi zaslone, dokler se ne prikaže »Lo« (lokacija). Na zaslolu bo prikazan simbol »Lo«, ob njem pa številka # (Lo - 0); 1 je privzeta lokacija za Output 2 (Izhod 2). S puščico ^ se pomaknite do naslednje številke #, v tem primeru od #1 do #4, in kliknite OK

(V redu), da nastavite enoto na želeno lokacijo. Ponovite postopek da shranite lokacijo.

Lo 1: 1.3A (robotska kosilnica: 115H, 310, 315, 315X)

Lo 2: 2.2A (robotska kosilnica: 520, 520H)

Lo 3: 4.3A (robotska kosilnica: 430X, 430XH)

Lo 4: 7A (robotska kosilnica: 450X, 450XH 435X, 535, 550, 550H)

Lo 5: Način seznanjanja A (robotska kosilnica: 430X, 430XH)

**OPOMBA**

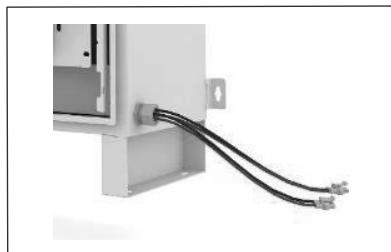
Če želite izvesti seznanjanje, sledite prejšnjim korakom premikanja skozi različne lokacije »Lo« (lokacije). S puščico ^ se pomaknite do simbola »Lo« 5.

**OPOMBA**

Pri kosilnicah, ki ne podpirajo načina seznanjanja s solarno polnilno postajo (tj. 115H, 310, 315 in 315X), morate uporabiti standardno omrežno električno napajanje, preden povežete/namestite solarno polnilno postajo v skladu z navodili za uporabo izdelka.

**OPOMBA**

Ko izberete in shranite želeni tok, kliknite gumb »OK« (V redu), da aktivirate izhod. Ko je izhod aktiviran, lahko ohiše zaprete, polnilno postajo kosilnice pa priključite na namenski izhod z nizkonapetostnim priključkom (1 ali 2). Polnilna postaja kosilnice se bo vklopila in omogočala polnjenje kosilnice.



---

## ■ Vzdrževanje

- Okoliško rastje mora biti vedno obrezano, da ne moti delovanja enote.
- ! Opozorilo: Med obrezovanjem preprečite stik z električnimi žicami.
- Na panelu ne sme biti nikakršnih ostankov, umazanije, listja itd., saj poslabšajo delovanje.

---

Kontakt:  
[www.Husqvarna.com](http://www.Husqvarna.com)

Certifikati:  
Vsi sestavni deli so bili preizkušeni in so potrjeno v skladu z veljavnimi varnostnimi standardi UL.





# Solarna stacja ładowająca Husqvarna

Instrukcja montażu

Wersja 1.2



Nr części Husqvarna 114277427

## **⚠ Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa ⚠**

**Prosimy o zachowanie tych instrukcji.**

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, montażu i obsługi solarnej stacji lądującej do montażu naziemnego. Poniższe symbole zastosowano w instrukcji w celu wskazania potencjalnie niebezpiecznych warunków lub ważnych informacji dotyczących bezpieczeństwa.

**UWAGA**

Wskazuje procedurę krytyczną dla bezpiecznego i prawidłowego działania stacji

**UWAGA**

Wskazuje procedurę lub funkcję, która jest ważna dla bezpiecznego i prawidłowego działania stacji.

### **■ Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa**

- Przed rozpoczęciem montażu należy przeczytać wszystkie instrukcje i przestrogi zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.
- Istnieje ryzyko deformacji nakrętek i śrub.
- NIE zastępować częściami pochodząymi od innych producentów. Może to spowodować utratę gwarancji i/lub doprowadzić do niestabilności systemu.
- System ten NIE jest zgodny z projektowymi przepisami mieszkaniowymi i nie powinien być używany zamiast zgodnego systemu, który jest wymagany przez lokalne przepisy.

### **■ Obowiązki montera**

- Sprawdzić, czy produkt jest zgodny z miejscem jego montażu.
- Urządzenia nie należy montować w miejscach, które mogą zostać zalane w przypadku obfitego deszczu.
- Urządzenie należy montować w miejscu nieprzysłoniętym przez drzewa ani inne przeszkody, które mogą ograniczać/utrudniać ekspozycję na światło słoneczne.

## Spis treści

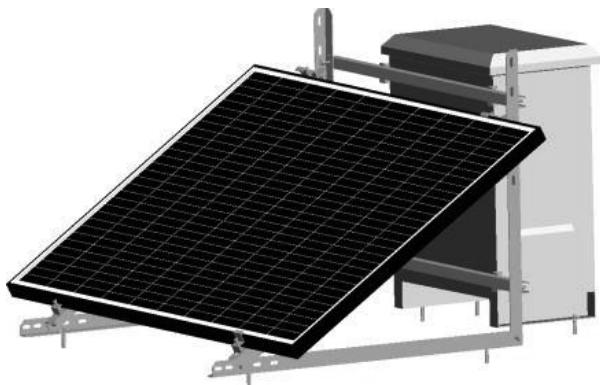
Informacje ogólne-----	03
Identyfikacja podzespołów-----	04
Montaż-----	05
Łączenie kolumny/podstawy/belki wspornika L -----	07
Łączenie wspornika prowadnicy-----	08
Łączenie wspornika skrzynki-----	09
Łączenie skrzynki i wspornika -----	10
Łączenie skrzynki/wspornika i mocowanie do podłoża -----	12
Łączenie panelu słonecznego i wspornika-----	13
Konserwacja -----	14

## Informacje ogólne

### Regulacja kąta

Modele paneli	Minimalny kąt°	Maksymalny kąt°
320W Mono	20	40

### Zdjęcie produktu



## Identyfikacja podzespołów

Część	Nazwa części	Ilość
Wspornik mocujący (40 x 1100 mm)	 Część: A	2
Belka wspornika L (40 x 1100 mm)	 Część: B	2
Podstawa wspornika L (40 x 1040 mm)	 Część: C	2
Kolumna wspornika L (40 x 750 mm)	 Część: D	2
Wspornik Z + Nakrętka kołnierzowa + Podkładka blokująca	 Część: E	4
Śruba M8X25 + Nakrętka kołnierzowa + Podkładka blokująca + Podkładka płaska	 Część: F	10
Śruba M8X25 + Nakrętka kanałowa + Podkładka blokująca + Podkładka płaska	 Część: G	4
Uchwyty do montażu wspornika mocującego + Śruba z gniazdem krzyżowym	 Część: H	4
Kotwa do betonu	 Część: I	4
Klucz imbusowy sześciokątny 6 mm		1

## Montaż

UWAGA

Urządzenie należy zamontować tak, aby panel słoneczny był skierowany w stronę równika Ziemi. W celu ustawienia panelu pod najbardziej odpowiednim kątem w oparciu o szerokość geograficzną prosimy skontaktować się z dealerem.

UWAGA

Podczas montażu należy nosić rękawice i okulary ochronne.

### Zalecane narzędzia (nie dołączone)

- Mały nóż
- Opaska kablowa
- Wiertło M8
- Klucz do nakrętek 13 mm
- Śrubokręt krzyżakowy



Zaleca się przygotowanie wyżej wymienionych narzędzi i sprzętu w celu ułatwienia montażu.

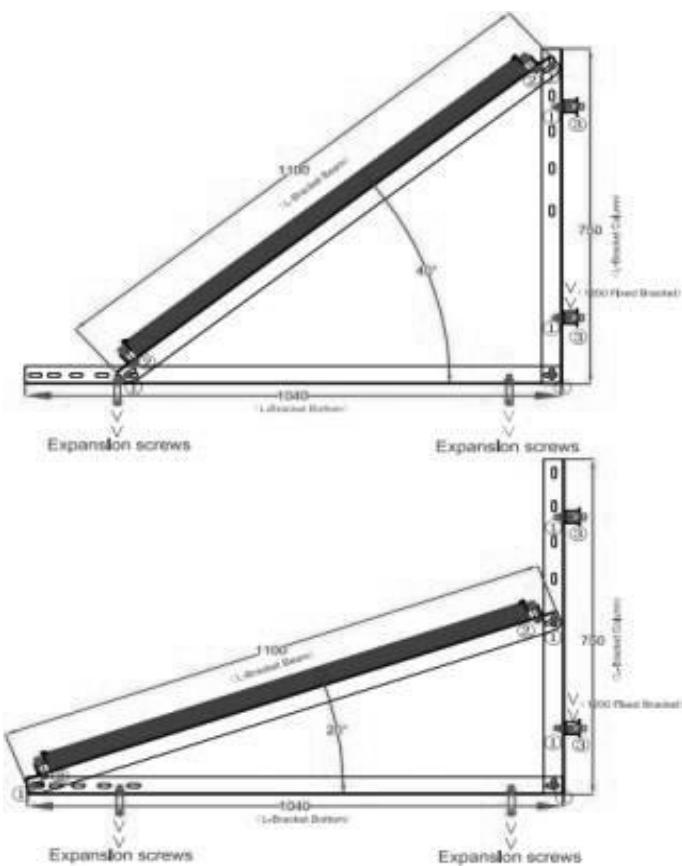
### Schemat montażowy

UWAGA

Do wszystkich śrub z łączem gniazdowym należy zastosować podkładkę blokującą i podkładkę płaską przed ich umieszczeniem w otworze. Należy również umieścić płaską podkładkę za otworem przed nakrętką.

UWAGA

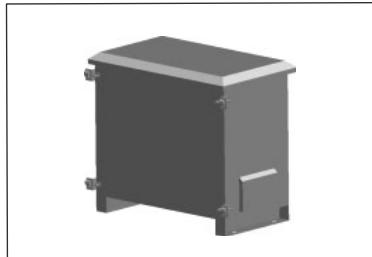
Należy dokładnie sprawdzić rysunek montażowy. Czerwona część rysunku pokazuje długość każdego wspornika i jego otwory montażowe. Obok każdego otworu montażowego znajduje się numer odpowiadający śrubie, którą należy wkręcić. Kąt panelu słonecznego można regulować za pomocą alternatywnych otworów w kolumnie wspornika L (część D) i podstawie wspornika L (część C).



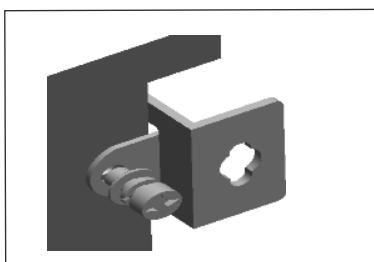
1. >Śruba M8X25 + Nakrętka kołnierzowa + Podkładka blokująca + Podkładka płaska
2. >Wspornik Z + Nakrętka kołnierzowa + Podkładka blokująca
3. >Śruba M8X24 + Nakrętka aluminiowa + Podkładka blokująca + Podkładka płaska

 UWAGA

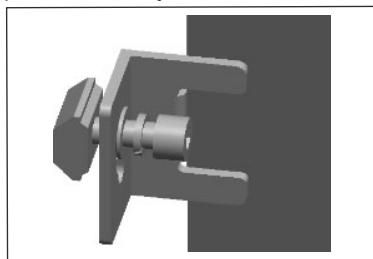
Wsporniki muszą zostać przymocowane do obudowy przed przystąpieniem do montażu w podłożu.



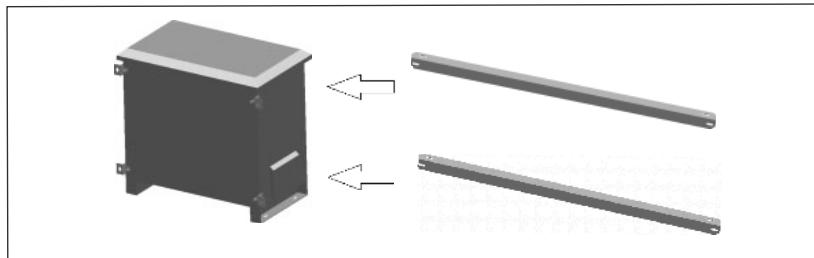
Przymocować część H (x4) do gwintowanych otworów (x4) z tyłu obudowy za pomocą śrub z gniazdem krzyżowym (x4) i mocno dokręcić.



Umieścić część G (x4) w otworach wsporników (x4), a następnie wyrównać śruby części G (x4) poziomo i dokręcić.

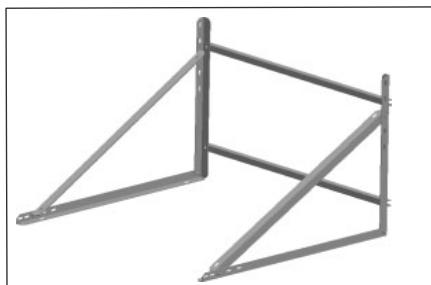


Użyć części A (x2, wsporniki) i przesunąć poziomo przez oba zestawy nakrętek kanałowych na górze i na dole.



---

## ■ Łączenie kolumny wspornika L i podstawy



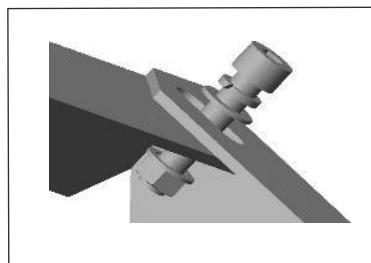
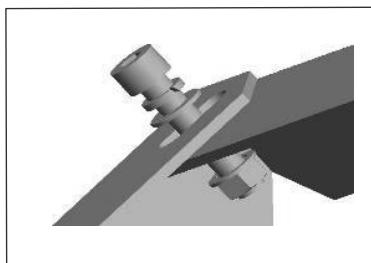
UWAGA

Do montażu kolumny wspornika L i podstawy należy użyć: śruby M8X25 + nakrętki kołnierzowej + podkładki blokującej + podkładki

---Zaleca się zastosowanie klucza imbusowego sześciokątnego 6 mm do dokręcania

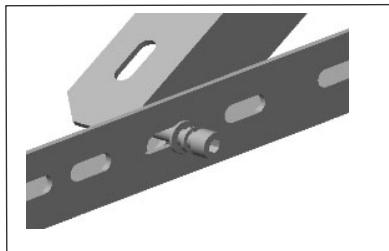
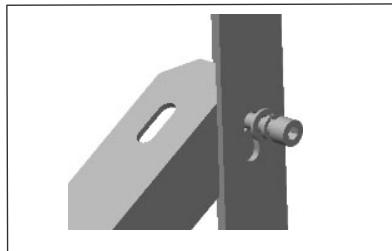
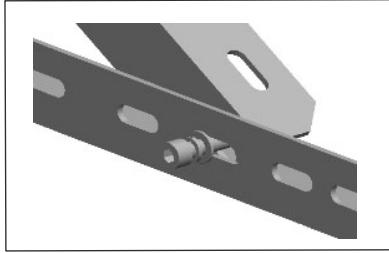
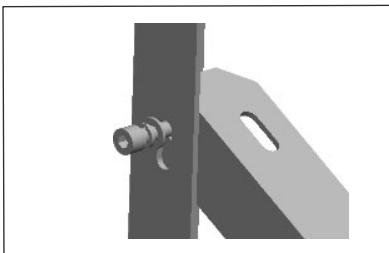


Przymocować część (C) do części (D) i dokręcić część (F) za pomocą klucza imbusowego i klucza oczkowego. Powtórzyć opisaną procedurę po drugiej stronie.

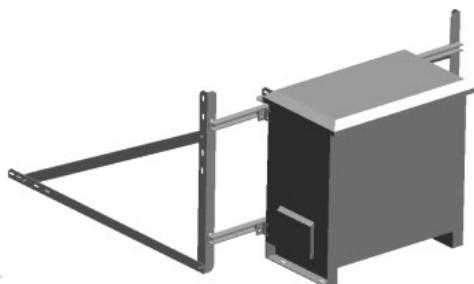


---

Połączyć część (B) z częścią (D) i dokręcić część (F) kluczem imbusowym i kluczem oczkowym. Powtórzyć opisaną procedurę po drugiej stronie. Następnie przymocować część (C) do części (B) i dokręcić część (F) kluczem imbusowym i kluczem oczkowym.



Połączyć ze sobą dwa trójkątne końce za pomocą wspornika części (A) (x2).

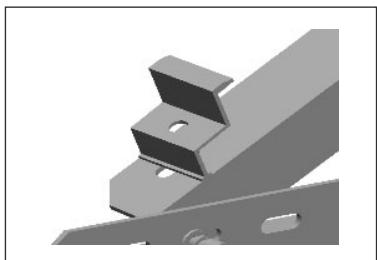


Użyć śruby M8X25 + nakrętki aluminiowej + podkładki blokującej + podkładki

UWAGA

---Zaleca się zastosowanie klucza imbusowego sześciokątnego 6 mm do montażu





1. Przymocować górnego wspornika Z, a następnie dolne wsporniki Z po obu stronach

(Uwaga: NIE dokręcać, dopóki panel słoneczny nie zostanie zamontowany.)

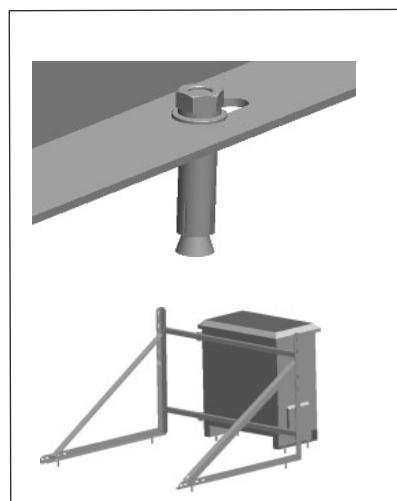
## ■ Montaż systemu w betonie

### UWAGA

Po zamontowaniu wspornika wybrać odpowiednie miejsce instalacji i użyć wiertnicy elektrycznej i wiertła 12 mm. Otwory należy wykonać w miejscach, które będą się pokrywać z otworami montażowymi systemu.



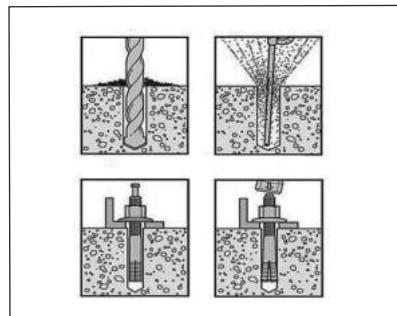
--- Zaleca się zastosowanie śrub rozporowych



### UWAGA

Należy pamiętać, że śrubę rozporową najlepiej jest stosować na twardym podłożu. W przypadku montażu systemu bezpośrednio w podłożu należy używać zalecanego, opisanego sprzętu.

--- Zaleca się zastosowanie klucza M8 do dokręcania



---

Przymocować panel słoneczny do wsporników Z i dokręcić. Panel słoneczny powinien być ustawiony z przewodami po tej samej stronie co złącza przewodów skrzynki.



Po zamocowaniu panelu podłączyć panel słoneczny za pomocą złączy MC-4 do złączy MC-4 obudowy (męskie > żeńskie, żeńskie > męskie).

---

## ■ Włączanie urządzenia

Aby włączyć urządzenie, nacisnąć i przytrzymać przez trzy sekundy czarny przycisk (czerwone kółko).

Wybrać wyjście Output-1 lub Output-2 w zależności od konfiguracji.



Dwa przyciski wyjścia obok monitora służą do włączania i wyłączania wyjść stacji ładowającej.

WŁ. = wcisnięty

---

Otworzyć obudowę i zamknąć wyłącznik, popychając dźwignię E9 do góry.



**UWAGA** Po włączeniu urządzenia wszystkie wyświetlacze powinny się uruchomić. Po włączeniu należy ustawić żądaną parametr w oparciu o kosiarkę Automower, która zostanie podłączona.



**UWAGA** Aby wybrać prąd wyjściowy, należy przełączyć się przez ekran, klikając przycisk aż do wyświetlenia „Lo” (Lokalizacja). Na tym ekranie wyświetli się oznaczenie „Lo” i symbol # obok niego (Lo - 0); 1 to domyślana lokalizacja na wyjściu Output 2. Kliknąć strzałkę ^, aby przejść do następnego numeru (#),

w tym przypadku będzie to 1 - 4, i kliknąć OK, aby ustawić żądaną lokalizację urządzenia, a następnie powtórzyć czynność, aby zapisać tę lokalizację.

Lo 1: 1,3 A (Automower: 115H, 310, 315, 315X)

Lo 2: 2,2 A (Automower: 520, 520H)

Lo 3: 4,3 A (Automower: 430X, 430XH)

Lo 4: 7 A (Automower: 450X, 450XH 435X, 535, 550, 550H)

Lo 5: Paringsmodus A (Automower: 430X, 430XH)

**UWAGA**

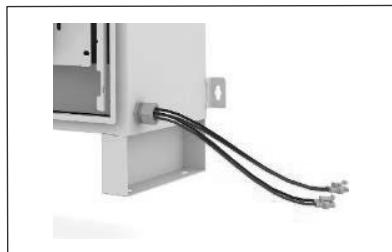
Aby włączyć tryb parowania, należy wykonać poprzednie kroki w celu przejścia do odpowiedniej pozycji „Lo” (lokalizacja). Kliknąć strzałkę ^, aby przejść do pozycji „Lo” 5.

**UWAGA**

W przypadku kosiarki, która nie obsługuje trybu parowania ładowarki słonecznej (tj. 115H, 310, 315 i 315X), należy ją sparować zgodnie z instrukcją obsługi produktu, przy użyciu standardowej sieci elektrycznej przed podłączeniem do ładowarki słonecznej.

**UWAGA**

Po wybraniu i zapisaniu żądanego prądu kliknąć przycisk „OK”, aby aktywować wyjście. Gdy wyjście jest aktywne, można zamknąć obudowę i podłączyć stację ładowającą kosiarki do wyznaczonego wyjścia do złącza niskiego napięcia (1 lub 2). Stacja ładowająca kosiarki włączy się i możliwe będzie ładowanie kosiarki.



---

## ■ Konserwacja

- Upewnić się, że rośliny wokół urządzenia są przycięte i nie zakłócają pracy urządzenia.

! Ostrzeżenie: Podczas przycinania należy uważać, aby nie dotknąć przewodów elektrycznych.

- Panel należy utrzymywać w czystości, pozbywając się kurzu, brudu, liści itp., aby nie zakłócały jego działania.

---

Kontakt:  
[www.Husqvarna.com](http://www.Husqvarna.com)

Certyfikacje:  
Wszystkie podzespoły zostały przetestowane i są zgodne z odpowiednimi normami bezpieczeństwa UL.





# Solárna nabíjacia stanica Husqvarna

Inštalačná príručka

Verzia 1.2



Husqvarna, diel č. 114277427

## **Dôležité bezpečnostné pokyny**

Tieto pokyny starostlivo uložte.

Táto príručka obsahuje dôležité bezpečnostné, inštalačné a prevádzkové pokyny pre pozemnú solárnu nabíjaciu stanicu. V príručke sú použité nasledujúce symboly, ktoré označujú potenciálne nebezpečné podmienky alebo dôležité bezpečnostné informácie.

 UPOZORNENIE

Označuje kritický postup pre bezpečnú a správnu prevádzku stanice

 VŠIMNITE SIE!

Označuje postup alebo funkciu, ktorá je dôležitá pre bezpečnú a správnu prevádzku stanice.

### **Všeobecné bezpečnostné informácie**

- Pred začatím inštalácie si prečítajte všetky pokyny a upozornenia v príručke.
- Existuje šanca na odskrutkovanie matíc a skrutiek.
- NEZAMIEŇAJTE diely z iných výrobných zdrojov. Takýto postup môže viesť k strate záruky a/alebo k nestabilite systému.
- Tento systém NIE JE v súlade so stavebnými predpismi pre obytné budovy a nemal by sa používať namiesto systému, ktorý je, ak to vyžadujú miestne predpisy.

### **Povinnosti inštalatéra**

- Overte, či je výrobok v súlade s inštaláciou.
- Jednotka by sa nemala inštalovať na miestach, ktoré môžu byť počas silného dažďa zaplavene.
- Jednotka by mala byť nainštalovaná na mieste bez stromov alebo iných prekážok, ktoré by mohli obmedziť/prekázať slnečnému žiareniu.

## **Obsah**

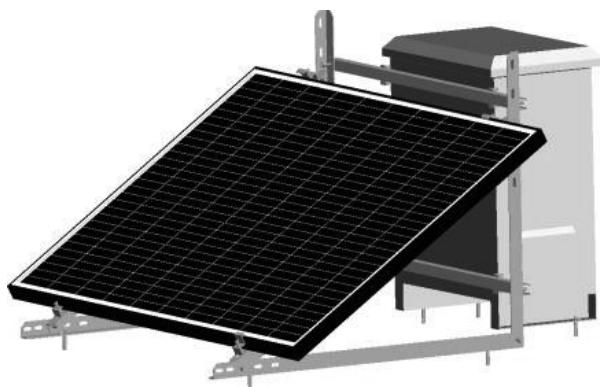
Všeobecné informácie -----	03
Identifikácia súčasti -----	04
Inštalácia -----	05
Pripojenie konzolového stípika tvaru L/spodná konzoly tvaru L/nosníka tvaru L -----	07
Pripojenie vodiacej konzolovej koľajnice -----	08
Pripojenie skriňovej konzoly -----	09
Pripojenie skrine a konzoly -----	10
Pripojenie skrine/konzoly a uzemnenia -----	12
Pripojenie solárneho panelu a konzoly -----	13
Údržba -----	14

## Všeobecné informácie

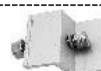
### Nastavenie uhlu

Modely panelov	Minimálny uhol°	Maximálny uhol°
320 W Mono	20	40

### Fotografia produktu



## Identifikácia súčasti

Diel	Názov dielu	Množstvo
Pevná konzola (40 x 1 100 mm)	 Diel: A	2
Nosníková konzola tvaru L (40 x 1 100 mm)	 Diel: B	2
Spodná konzola tvaru L (40 x 1 040 mm)	 Diel: C	2
Konzolový stípk tvaru L (40 x 750 mm)	 Diel: D	2
Hranové uchytenie konzoly + Prírubová matica + Poistná podložka	 Diel: E	4
Skrutka so štvrhľannou hlavou M8X25 + Prírubová matica + Poistná podložka + Plochá podložka	 Diel: F	10
Skrutka so štvrhľannou hlavou M8X25 + Matica s pružinou + Poistná podložka + Plochá podložka	 Diel: G	4
Držiak na pevnú konzolu + Skrutka s hlavou Philips	 Diel: H	4
Kotva do betónu	 Diel: 1	4
6 mm šesťhranný kľúč		1

## Inštalácia

**UPOZORNENIE**

Jednotka by mala byť nainštalovaná tak, aby bol solárny panel umiestnený smerom k zemskému rovníku. Obráťte sa na svojho predajcu s otázkami o najlepšom uhle pre vašu zemepisnú polohu.

**VŠIMNITE SIE!**

Počas inštalácie by ste malí nosiť rukavice a ochranné okuliare.

### Odporučané nástroje (nie sú k dispozícii)

- Malý nôž
- Sťahovacia páska
- Vrták M8
- Kľúč na matice 13 mm
- Skrutkovač s krížovou hlavou



Na pomoc pri inštalácii sa odporúča mať k dispozícii uvedené nástroje a vybavenie.

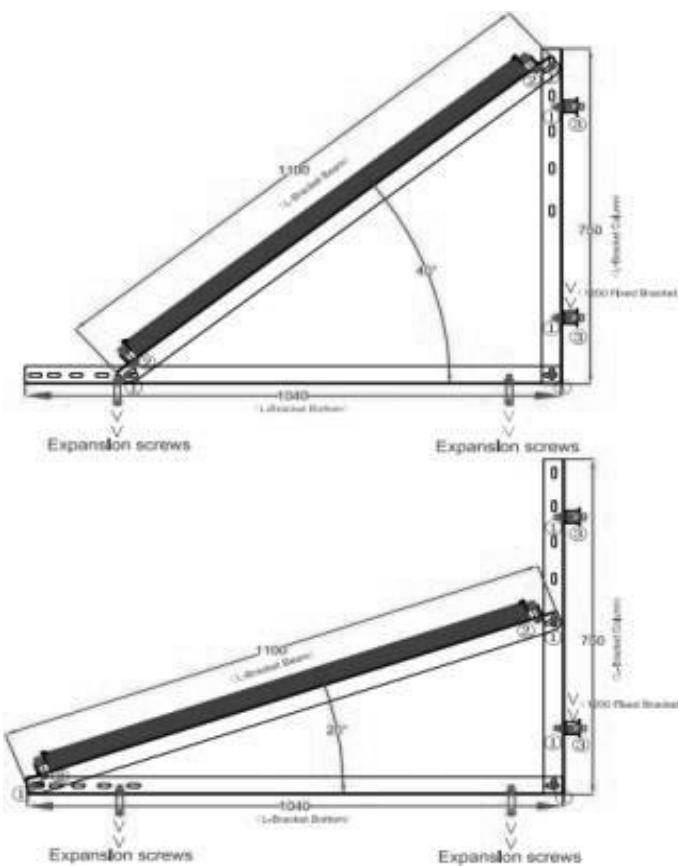
### Inštalačná schéma

**VŠIMNITE SIE!**

Všetky skrutky so štvorhrannou hlavou musia mať poistné podložky a ploché podložky pred ich zasunutím do otvoru. Plochá podložka musí byť tiež umiestnená za otvor pred maticu.

**VŠIMNITE SIE!**

Dôkladne si pozrite nákres pred začatím inštalácie. Červená časť nákresu zobrazuje dĺžky jednotlivých konzol a ich upevňovacie otvory. Vedľa každého upevňovacieho otvoru je číslo, ktoré označuje skrutku, ktorá má byť použitá na upevnenie. Uhol solárneho panelu môže byť upravený použitím alternatívnych otvorov v konzolovom stĺpiku tvaru L (Diel D) a spodnej konzole tvaru L (Diel C).



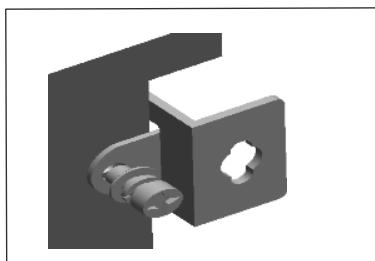
1. >Skrutka so štvorhrannou hlavou M8X25 + prírubová matica + pojistná podložka + plochá podložka
2. >Hranové uchytenie konzoly + prírubová matica + pojistná podložka
3. >Skrutka so štvorhrannou hlavou M8X24 + hliníková matica + pojistná podložka + plochá podložka

VŠIMNITE SI!

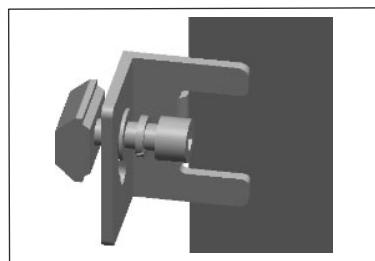
Držiaky na konzolu musia byť upevnené ku krytu predtým, než sú zmontované k základni.



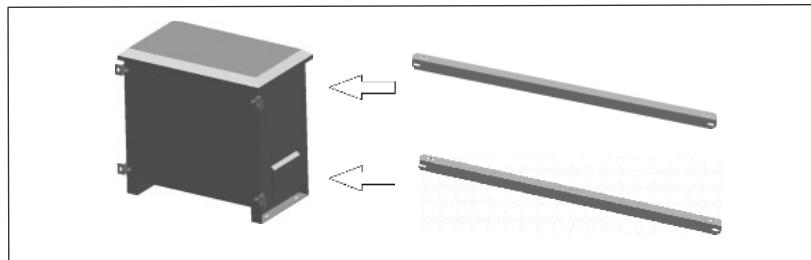
Upevnite (x4) diel H do (x4) závitových dier na zadnej strane krytu použitím (x4) skrutiek s hlavou philips, pevne ich utiahnite.



Vložte (x4) diel G do otvorov v (x4) držiakoch na konzolu, následne zarovnajte (x4) skrutky, diel G, horizontálne a utiahnite ich.

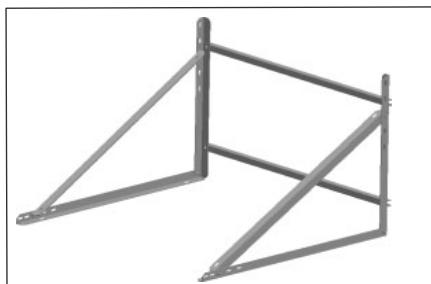


Použite (x2) diel A (konzoly) a nasuňte ich horizontálne cez obe sady matíc s pružinou navrchu aj naspodku.



---

■ Pripojenie konzolového stípika tvaru L a spodnej konzoly tvaru L



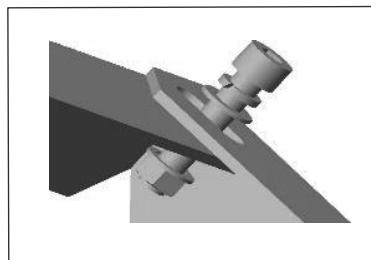
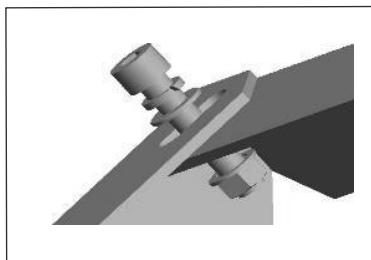
VŠIMNITE SI

Inštalácia konzolového stípika a spodnej konzoly. Použíte skrutku so štvorhrannou hlavou M8X25 + prírubovú maticu + poistnú podložku + podložku

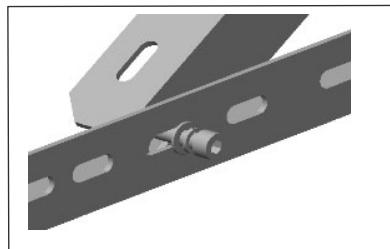
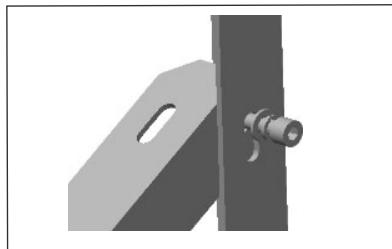
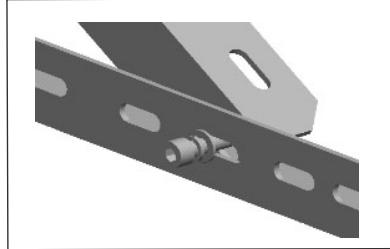
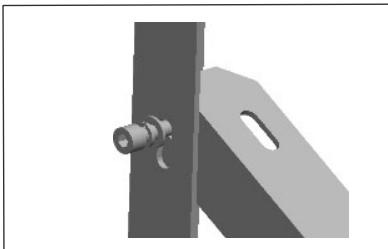
---Dotiahnite použitím šesťhranného kľúča  
veľkosti 6 mm



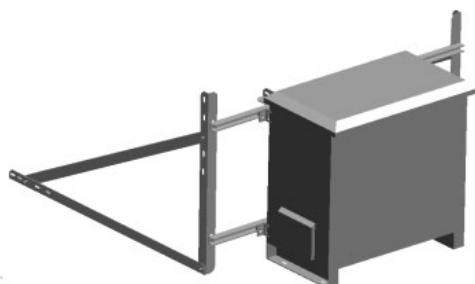
Pripojte diel (C) k dielu (D) a utiahnite nadol diel (F) použitím imbusového kľúča a uzavretého kľúča. Zopakujte na opačnej strane.



Spojte diely (B) a (D) spolu a utiahnite nadol diel (F) použitím imbusového kľúča a uzavretého kľúča. Zopakujte na opačnej strane. Potom upevnite diel (C) k dielu (B) a utiahnite nadol diel (F) použitím imbusového kľúča a uzavretého kľúča.



Spojte dva trojuholníkové konce k sebe pomocou (x2) konzoly, diel (A).

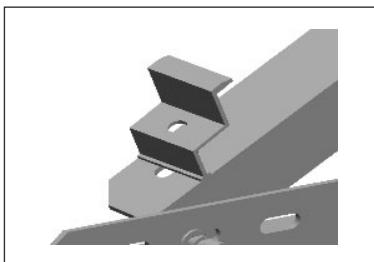


VŠIMNITE SI!

Použite skrutku so štvorhrannou hlavou M8X24 + hliníkovú maticu + poistnú podložku + podložku

--Upevnite použitím šesťhranného kľúča  
veľkosti 6 mm





1. Nainštalujte horné hranové uchytenie konzoly na obe strany a potom nainštalujte spodné hranové uchytenie konzoly na obe strany

(Poznámka: NEUŤAHUJTE nadol, pokým nie je solárny panel na mieste.)

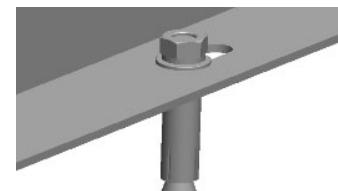
## ■ Pripevnenie systému k betónu

VŠIMNITE SI!

Ked' je konzola nainštalovaná, zvoľte vhodné miesto na inštaláciu a použite elektrickú vŕtačku a 12 mm vrták. Otvory by mali byť vyvŕtané tak, aby boli zarovnané s otvormi v systéme upevnenia.



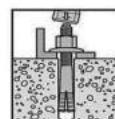
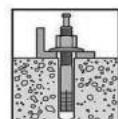
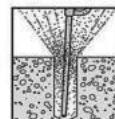
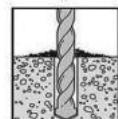
--- Vyberte si expanzné skrutky



VŠIMNITE SI!

Upozorňujeme, že táto expanzná skrutka je najvhodnejšia na použitie na pevný povrch. Ak pripieváujete systém priamo k zemi, použite doporučené vybavenie.

--- Použite kľúč M8 na uťahovanie



---

Upevnite solárny panel do hranových uchytení a utiahnite skrutky. Solárny panel by mal byť orientovaný tak, aby káble boli na tej istej strane ako prípojky káblov skrine.



Po zabezpečení panelu na mieste, zapojte solárny panel pomocou pripojených konektorov MC-4 do konektorov MC-4 vychádzajúcich z krytu ( samec > samica, samica > samec).

---

## ■ Spustenie jednotky

Jednotku zapnete stlačením a podržaním čierneho tlačidla (s červeným krúžkom) na 3 sekundy.

Vyberte si výstup 1 alebo výstup 2 v závislosti od vašej konfigurácie.



Dve tlačidlá výstupov vedľa monitora slúžia na zapnutie a vypnutie výstupov nabíjacej stanice.

Zapnuté = Vtlačené

---

Otvorte kryt a zavorte otvorený istič potlačením páky E9 nahor.



**VŠIMNITE SI** Po spustení jednotky by mali byť všetky displeje zapnuté. Po spustení nastavte želané parametre podľa robotickej kosačky, ktorá bude pripojená.



**VŠIMNITE SI** Pre výber výstupného prúdu prechádzajte obrazovkami stláčaním tlačidla dovtedy, kým sa neobjaví „Lo“ (Location - poloha). Obrazovka zobrazí „Lo“ a # vedľa toho (Lo - 0), 1 je predvolená poloha pre výstup 2. Kliknite tlačidlo šípkы ^ a prejdete na ďalšie #, ktoré v tomto prípade bude #1 - #4 a potvrďte kliknutím .

na OK, aby ste nastavili jednotku na želanú polohu, potom opäťovne potvrďte, aby ste polohu uložili.

Lo 1: 1,3 A (Robotická kosačka Automower: 115H, 310, 315, 315X)

Lo 2: 2,2 A (Robotická kosačka Automower: 520, 520H)

Lo 3: 4,3 A (Robotická kosačka Automower: 430X, 430XH)

Lo 4: 7 A (Robotická kosačka Automower: 450X, 450XH 435X, 535, 550, 550H)

Lo 5: Režim párovania A (Robotická kosačka Automower: 430X, 430XH)

VŠIMNITE SI!

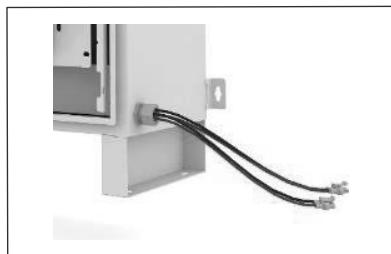
Režim párovania vykonáte postupovaním podľa predchádzajúcich krokov prechádzania rôznymi „Lo“ (Polohami). Kliknite tlačidlo šípkы ^ a prejdite na „Lo“ 5.

VŠIMNITE SI!

Pri modeloch kosačiek, ktoré nefungujú s režimom párovanie solárnej nabíjačky (napr. 115H, 310, 315 a 315X), tieto kosačky by mali byť párované podľa manuálov k výrobku, použitím štandardného sieťového napájania pred pripájaním/inštaláciou solárnej nabíjačky.

VŠIMNITE SI!

Ked' bol zvolený a uložený želaný prúd, potvrdte tlačidlom „OK“, aby ste ho aktivovali. Ked' je výstup aktivovaný, kryt môže byť uzavretý a nabíjacia stanica kosačky môže byť pripojená k určenému výstupu nízkonapäťového konektora (1 alebo 2). Nabíjacia stanica kosačky sa spustí a vy môžete nabíjať kosačku.



---

## ■ Údržba

- Dbajte na to, aby bola vegetácia okolo jednotky zastrihnutá, aby nenanúšala výkon jednotky.
- ! Upozornenie: Vyhýbajte sa kontaktu s elektrickými káblami pri vykonávaní údržby zastrihávaním.
- Panel udržuje čistý, zbavený nečistôt, lístia, apod., aby neboli negatívne ovplyvnený jeho výkon.

---

Kontakt:  
[www.Husqvarna.com](http://www.Husqvarna.com)

Certifikácie:  
Všechny díly byly testovány a splňují příslušné bezpečnostní normy UL.





# Husqvarna napelemes töltőállomás

Telepítési kézikönyv

1.2 verzió



Husqvarna cikkszám: 114277427

## **Fontos biztonsági utasítások**

Őrizze meg ezt a használati útmutatót.

A kézikönyv fontos biztonsági, szerelési és kezelési utasításokat tartalmaz a talajhoz rögzített napelemes töltőállomás számára. A kézikönyvben az alábbi szimbólumok szerepelnek a potenciálisan veszélyes körülmények vagy fontos biztonsági információk jelzésére.

**FIGYELEM!**

Az állomás biztonságos és megfelelő működéséhez feltétlenül szükséges eljárást jelzi

**MEGJEGYZÉS**

Olyan eljárást vagy funkciót jelöl, amely fontos az állomás biztonságos és megfelelő működéséhez.

### ■ Általános biztonsági információk

- A szerelés megkezdése előtt olvassa el a kézikönyvben található összes utasítást és óvintézkedést.
- Kiálló anyákkal és csavarokkal is találkozhat a szerelés során.
- NE helyettesítse az alkatrészeket más gyártási forrásokból származókkal. A garancia így érvényét veszti, és/vagy a rendszer instabilitását válik.
- Ez a rendszer NEM felel meg a lakóépületekre vonatkozó szerkezeti előírásoknak, így nem használható olyan helyen, amelyre ilyen helyi szabályozások vonatkoznak.

### ■ A telepítő felelőssége

- Ellenőrizze, hogy a termék megfelel-e a beszerelési helyre vonatkozó követelményeknek.
- Az egységet nem szabad olyan területen elhelyezni, ahol nagy esőben víz áraszthatja el.
- Az egységet olyan helyen kell elhelyezni, ahol nincsenek fák vagy egyéb olyan akadályok, amelyek korlátozzák/akadályozzák a napsugárzásnak való kitettségét.

## Tartalomjegyzék

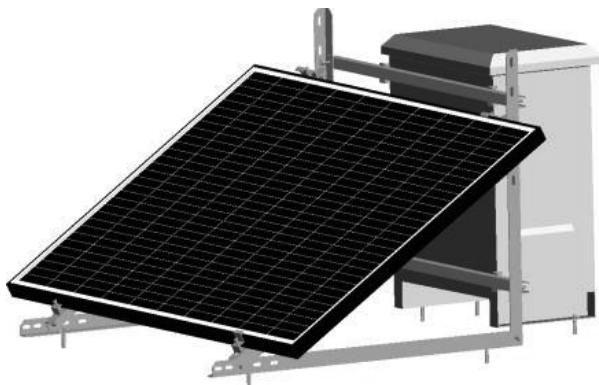
Általános információk -----	03
Az alkatrészek azonosítása -----	04
Telepítés -----	05
L-konzol oszlop/talp/gerenda összeszerelése -----	07
A vezetősín tartókonzoljának összeszerelése -----	08
A szekrény tartókonzoljának összeszerelése -----	09
A szekrény és a konzol összeszerelése -----	10
A szekrény/konzol rögzítése a talajhoz -----	12
A napelem és a konzol összeszerelése -----	13
Karbantartás -----	14

## Általános információk

### Szögbeállítás

Paneltípusok	Minimális szög°	Maximális szög°
320W Mono	20	40

### Termékfotó



## Az alkatrészek azonosítása

Alkatrész	Alkatrész neve	Mennyiség
Rögzített konzol (40 x 1100 mm)	Alkatrész: A	2
L-konzol gerenda (40 x 1100 mm)	Alkatrész: B	2
L-konzol talp (40 x 1040 mm)	Alkatrész: C	2
L-konzol oszlop (40 x 750 mm)	Alkatrész: D	2
Élkonzol + peremes anya + rugós alátét	Alkatrész: E	4
M8X25 csavar + peremes anya + rugós alátét + lapos alátét	Alkatrész: F	10
M8X25 csavar + négyzetgörbű anya + rugós alátét + lapos alátét	Alkatrész: G	4
Rögzítés rögzített konzolhoz + kereszthornýú csavar	Alkatrész: H	4
Betondübel	Alkatrész: 1	4
6 mm-es imbuszkulcs		1

## Telepítés

**FIGYELEM!**

Az egységet úgy kell felszerelni, hogy a napelem az Egyenlítő felé nézzen. A földrajzi szélességtől függő legjobb panelszögért forduljon márkakereskedőjéhez.

**MEGJEGYZÉS**

A szerelés során védőkesztyűt és védőszemüveget kell viselni.

### Ajánlott szerszámok (nem tartozék)

- Kis kés
- Kábelkötegelő
- M8 fúrószár
- 13 mm-es csillag-villáskulcs
- Csillagcsavarhúzó



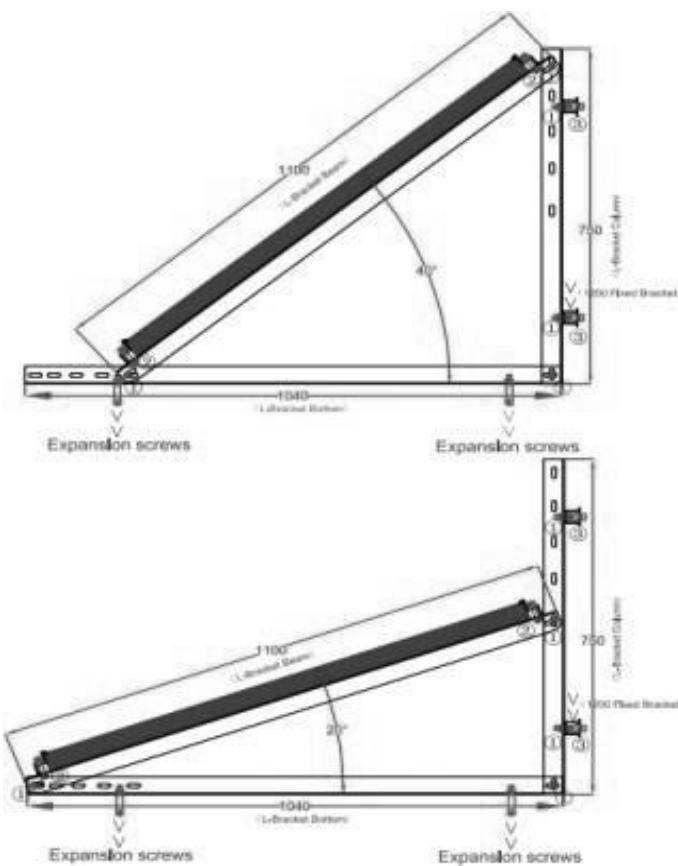
A fenti eszközök és berendezések használata a telepítés megkönnyítése érdekében nyomatékosan ajánlott.

**Telepítési ábra****MEGJEGYZÉS**

Minden csavart biztosító alátéttel és lapos alátéttel kell behelyezni a furatba. Az anya alá is lapos alátétet kell helyezni.

**MEGJEGYZÉS**

Tekintse át figyelmesen a telepítési rajzot. A rajz piros része mutatja az egyes tartókonzolok hosszát és azok rögzítőfuratait. minden rögzítőfurat mellett szám jelöli a használandó csavart. A napelem szöge az L-konzol oszlop (D rész) és az L-konzol talp (C rész) megfelelő furatait kiválasztva állítható be.



1. >M8X25 csavar + peremes anya + biztosító alátét + lapos alátét
2. >Élkonzol + peremes anya + biztosító alátét
3. >M8x24 csavar + alumínium anya + biztosító alátét + lapos alátét

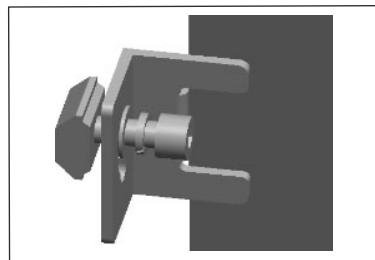
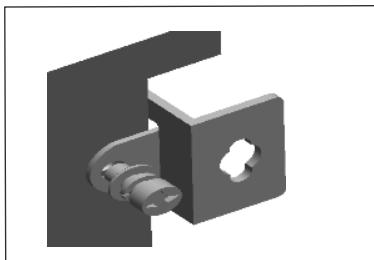
MEGJEGYZÉS

A konzolokat a házhoz kell rögzíteni, mielőtt a talajhoz rögzítené őket.

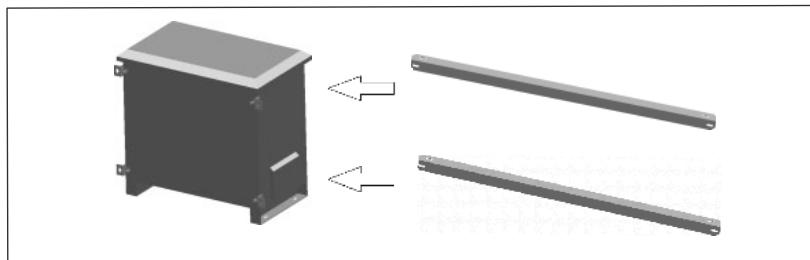


Rögzítse a (4 db) H részt a ház hátulján lévő (4 db) menetes furathoz a (4 db) kereszthornýú csavarral, majd húzza meg szorosan a csavarokat.

Írassza be a (4 db) G részt a (4 db) konzol furataiba, majd állítsa be vízszintesre a (4 db) G rész csavarjait, és húzza meg őket.

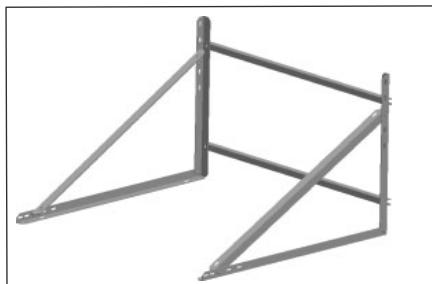


A (2 db) „A” részt (konzolok) csúsztassa vízszintesen végig a négyzetes anyákon felül és alul is.



---

■ Az L-konzol oszlop és a talp összeszerelése



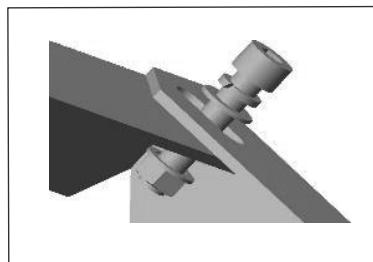
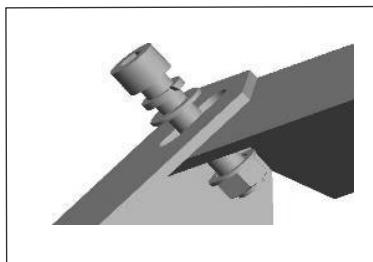
MEGJEGYZÉS

Az L-konzol oszlop és a talp felszerelése. Használjon M8X25 csavar + peremes anyát + biztosító alátétet + lapos alátétet

--- Használja a 6 mm-es imbuszkulcsot a csavarok meghúzásához

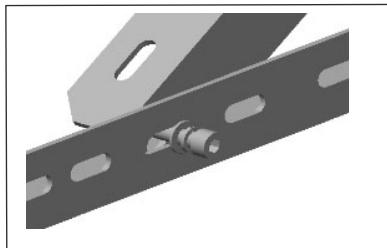
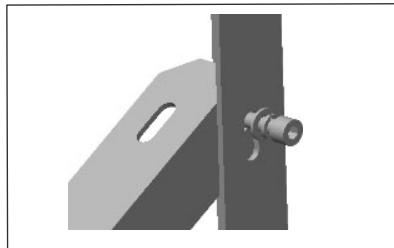
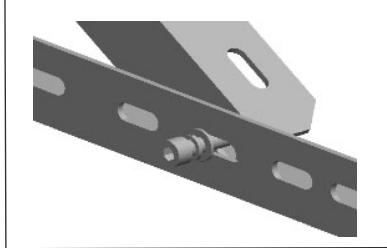
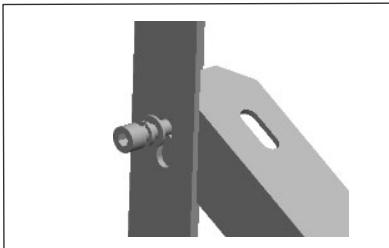


Szerelje a (C) részt a (D) részhez, majd húzza meg az (F) részt az imbuszkulccsal és a csillagkulccsal. Ismételje meg a műveletet a másik oldalon

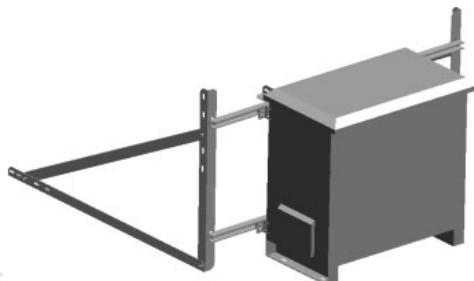


---

Szerelje a (B) részt a (D) részhez, majd húzza meg az (F) részt az imbuszkulccsal és a csillagkulccsal. Ismételje meg a műveletet a másik oldalon. Szerelje ezután a (C) részt a (B) részhez, majd húzza meg az (F) részt az imbuszkulccsal és a csillagkulccsal.

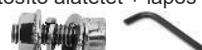


Szerelje össze a két háromszöget a (2 db) (A) rész konzol segítségével.

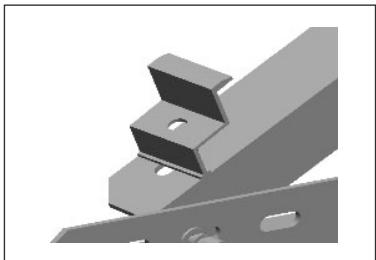


MEGJEGYZÉS

Használjon M8X25 csavar + alumínium anyát + biztosító alátétet + lapos alátéteket



--- Használja a 6 mm-es imbuszkulcsot a csavarok meghúzásához



1. Szerezze fel a felső élkonzolt minden oldalon, majd szerelje fel az alsó élkonzolt minden oldalon

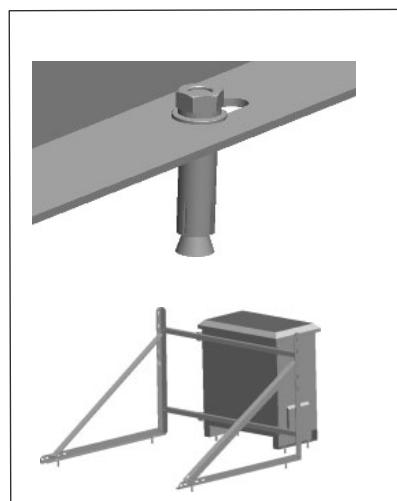
(Megjegyzés: NE húzza meg addig, amíg a napelem a helyére nem került.)

## ■ A rendszer betonhoz rögzítése

### MEGJEGYZÉS

Ha a konzolt felszerelte, válassza ki a megfelelő telepítési helyet, majd elektromos fűrő és 12 mm-es fűrőszár segítségével készítse el a furatokat. A furatokat úgy kell elhelyezni, hogy illeszkedjenek a rögzítőrendszer furataihoz.

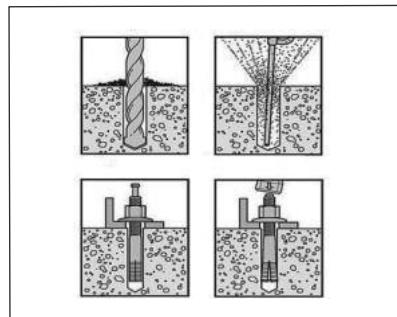
--- Használjon betondübeleket



### MEGJEGYZÉS

Szilárd talajban a betondübel a legjobb megoldás. Ha a rendszert közvetlenül a talajhoz rögzíti, használja az ajánlott eszközöket.

--- Használjon M8-as csavarkulcsot a meghúzáshoz



---

Rögzítse a napelemet az élkonzolokba, majd húzza meg a csavarokat.  
A napelemet úgy kell tájolni, hogy a vezetékek a szekrény csatlakozói felőli oldalra kerüljenek.



Miután a panel rögzítése megtörtént, csatlakoztassa a napelem MC-4 csatlakozóit a szekrény MC-4 csatlakozókhöz ( apa > anya, anya > apa).

---

## ■ Az egység bekapcsolása

Az egység bekapcsolásához tartsa lenyomva a fekete gombot (piros kör) három másodpercig.

A konfiguráció alapján válassza az Output-1 vagy az Output-2 (1. vagy 2. kimenet) lehetőséget.



**MEGJEGYZÉS** A monitor melletti két kimeneti gomb a töltőállomás kimeneteinek be- és kikapcsolására szolgál.

BE = benyomott helyzet

---

Nyissa ki a szekrényt, és az E9 kart felfelé nyomva zárja a kiugrott megszakítót.



**MEGJEGYZÉS** Az egység bekapcsolása után az összes kijelzőnek bekapcsolt állapotban kell lennie. A bekapcsolás után állítsa be a kívánt paramétert a csatlakoztatni kívánt automower egységhez.



**MEGJEGYZÉS** Az aktuális kimenet kiválasztásához a gombra kattintva lépkedhet végig a

képernyőkön, amíg meg nem jelenik a „Lo” (location = hely) felirat. Ezen a képernyőn a „Lo”, mellette pedig egy szám jelenik meg (Lo - 0), a 2. kimeneten az 1 az alapértelmezett hely. Nyomja meg a ^ nyílát a következő számra ugráshoz, amely ebben az esetben 1–4 lesz, ezután nyomja meg az OK gombot

az egység kívánt helyre történő beállításához, majd ismételje meg a műveletet a hely mentéséhez.

Lo 1: 1,3 A (Automower: 115H, 310, 315, 315X)

Lo 2: 2,2A (Automower: 520, 520H)

Lo 3: 4,3A (Automower: 430X, 430XH)

Lo 4: 7A (Automower: 450X, 450XH 435X, 535, 550, 550H)

Lo 5: „A” párosítási üzemmód (Automower: 430X, 430XH)

**MEGJEGYZÉS**

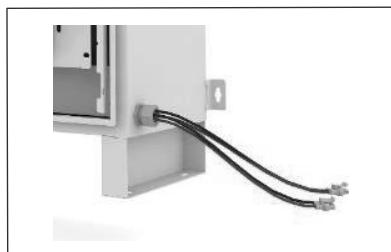
A párosítás végrehajtásához kövesse az előző lépéseket a különböző helyeknél (Lo). Nyomja meg a ^ nyílat az 5. helyre (Lo - 5) való váltáshoz

**MEGJEGYZÉS**

Olyan fünyírók esetében, amelyek nem működnek együtt a napelemes töltő párosítási üzemmódjával (pl. 115H, 310, 315 és 315X), a fünyírókat a termék kézikönyvének megfelelően, a napelemes töltőhöz való csatlakoztatás/telepítés előtt normál hálózati áramforrásról kell párosítani.

**MEGJEGYZÉS**

A kívánt áramerősség kiválasztása és mentése után nyomja meg az „OK” gombot a kimenet aktiválásához. Ha a kimenet működik, a szekrényt be lehet zárni, és a fünyíró töltőállomása a kijelölt kifeszültségű kimenethez csatlakoztatható (1 vagy 2). A fünyíró töltőállomása bekapcsol, és mostantól töltheti is a fünyírót.



---

## ■ Karbantartás

- Ügyeljen arra, hogy a növényzet az egység körül alacsony maradjon, hogy ne akadályozza az egység működését.

! Figyelmeztetés: Ne érjen az elektromos vezetékekhez, amikor karbantartási nyírást végez.

- A panelt tartsa törmeléktől, szennyeződéstől, levelektől stb. mentesen, hogy a teljesítményét az ne befolyásolja.

---

Kapcsolattartó:  
[www.Husqvarna.com](http://www.Husqvarna.com)

Tanúsítványok:  
Minden alkatrész teszteken esett át, azok megfelelnek a vonatkozó UL biztonsági szabványoknak.



114277420